

# AROUND TRASIMENO

TOURIST INFORMATION 2024

u**o**bria  
Cuore verde d'Italia



SUMMER EDITION  
LUGLIO/JULY

Informazioni / Servizi / Eventi

Tourist Information / Facilities / Events



ALVATAGGIO TUORO

# AROUND TRASIMENO

TOURIST INFORMATION 2024

## SUMMER EDITION LUGLIO/JULY

Informazioni / Servizi / Eventi  
Tourist Information / Facilities / Events

Ideazione, elaborazione e stampa:

**Arteè**  
GRAFICA

Le informazioni contenute nel presente opuscolo sono state fornite all'  
*Ufficio Turistico del Trasimeno - Area Turismo dai Comuni dell'Unione* e sono aggiornate al 25 giugno 2024.

The information contained in this brochure was provided to the  
*Ufficio Turistico del Trasimeno - Area Turismo dai Comuni dell'Unione* and was revised on 25th June 2024.

Les informations contenues dans cette brochure ont été fournies au  
*Ufficio Turistico del Trasimeno - Area Turismo dai Comuni dell'Unione* et ont été mises à jour le 25 juin 2024.

Die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen wurden dem  
*Ufficio Turistico del Trasimeno - Area Turismo dai Comuni dell'Unione*  
gestellt und am 25. Juni 2024 zum letzten Mal aktualisiert.





# COMPRESORIO DEL TRASIMENO TRASIMENO AREA LA ZONE DU TRASIMÈNE TRASIMENOGEBIET



## Il Trasimeno è vicino e servito dalle principali vie di comunicazione

Autostrada del Sole (A1): uscita Valdichiana per chi proviene da Nord, uscita Chiusi- Chianciano T. e Fabro per chi proviene da Sud.

Ferrovia Firenze-Roma: stazione di Castiglione del Lago, oppure di Chiusi- Chianciano T. o di Terontola con successivo collegamento automobilistico.

Ferrovia Terontola-Foligno: stazione di Tuoro s.T., Passignano s.T., Magione.

Aeroporto di Perugia - S. Egidio: con successivi collegamenti mediante autobus di linea.



## Lake Trasimeno is easily reached by main roads and railway lines

Autostrada del Sole (A1): exit Valdichiana if driving from the North, exit Chiusi-Chianciano T. and Fabro if driving from the South.

Railway: Firenze-Roma line: stations: Terontola, Castiglione del Lago and Chiusi-Chianciano T. with a car drive away.

Railway: Terontola-Foligno line: stations at Tuoro s.T., Passignano s.T., Magione. Airport of Perugia-S. Egidio: connection by bus-taxi to the surrounding villages.



## Le Trasimène est proche des principales voies de communication et desservi par

Autostrada del Sole (A1): sortie Valdichiana pour ceux qui viennent du nord, sortie Chiusi-Chianciano T. et Fabro pour ceux qui viennent du sud.

Ligne de chemin de fer Firenze-Roma: gares de Castiglione del Lago ou bien de Chiusi Chianciano T. et de Terontola; de là, liaison par auto.

Ligne de chemin de fer Terontola-Foligno: gares de Tuoro s.T., Passignano s.T., Magione.

Aéroport de Perugia-S. Egidio: liaisons par autobus de ligne.



## Der Trasimenische See kann über die folgenden Hauptverkehrsverbindungen am schnellsten erreicht werden

Autostrada del Sole (A1): vom Norden kommend, Ausfahrt Valdichiana; vom Süden kommend, Ausfahrt Chiusi- Chianciano T. und Fabro. Bahnlinie Firenze-Roma: Bahnhöfe in Castiglione del Lago oder Chiusi- Chianciano T. und Terontola. Von dort aus Bus, Taxi oder Zubringerdienst zum Zielort.

Bahnlinie Terontola-Foligno: Bahnhöfe Tuoro s.T., Passignano s.T., Magione.

Flughafen Perugia-S. Egidio: mit Linienbusanschlüssen.



**LEGENDA**  
**KEY**  
**LÉGENDE**  
**LEGENDE**



**Orario di apertura**  
**Opening hours**  
**Horaire d'ouverture**  
**Öffnungszeiten**



**Giorni di apertura**  
**Days opening**  
**Jours d'ouverture**  
**Öffnungstage**

**L/M** Da lunedì a martedì  
From Monday to Tuesday  
Du lundi au mardi  
Von Montag bis Dienstag

**L/V** Da lunedì a venerdì  
From Monday to Friday  
Du lundi au vendredi  
Von Montag bis Freitag

**L/S** Da lunedì a sabato  
From Monday to Saturday  
Du lundi au samedi  
Von Montag bis Samstag

**L/D** Tutti i giorni compresi i festivi  
Every day, Sundays and public holidays  
Tous les jours, compris les fériés  
Täglich, einschliesslich Sonntag und feiertage

**M/V** Da martedì a venerdì  
From Tuesday to Friday  
Du mardi au vendredi  
Von Dienstag bis Freitag

**M/S** Da martedì a sabato  
From Tuesday to Saturday  
Du mardi au Samedi  
Von Dienstag bis Samstag

**M/D** Da martedì a domenica  
From Tuesday to Sunday  
Du mardi au dimanche  
Von Dienstag bis Sonntag

**G/V** Da giovedì a venerdì  
From Thursday to Friday  
Du jeudi au vendredi  
Von Donnerstag bis Freitag

**G/S** Da giovedì a sabato  
From Thursday to Saturday  
Du jeudi au samedi  
Von Donnerstag bis Samstag

**G/D** Da giovedì a domenica  
From Thursday to Sunday  
Du jeudi au dimanche  
Von Donnerstag bis Sonntag

**L** Lunedì  
Monday  
Lundi  
Montag

**M** Martedì  
Tuesday  
Mardi  
Dienstag

**ME** Mercoledì  
Wednesday  
Mercredi  
Mittwoch

**G** Giovedì  
Thursday  
Jeudi  
Donnerstag

**V** Venerdì  
Friday  
Vendredi  
Freitag

**S** Sabato  
Saturday  
Samedi  
Samstag

**D** Domenica e festivi  
Sunday and public holidays  
Dimanche et fériés  
Sonntag und Feiertage

**PF** Prefestivi  
Day before public holidays  
Précédant la fête  
Tage vor Feiertagen





# UFFICI INFORMAZIONI TOURIST INFORMATION OFFICES BUREAUX D'INFORMATION INFORMATIONSBÜROS

## • CASTIGLIONE DEL LAGO

**Ufficio Turistico Territoriale del Trasimeno**

Piazza Gramsci, 1

Tel. 0758423653

turismo@comunideltrasimeno.pg.it

**L/G** 8,30-13,00 / 15,00-18,00 **V** 8,30-13,00

## • CITTÀ DELLA PIEVE

**Ufficio Turistico Comunale**

Piazza Matteotti, 4 - Tel. 0578298840

info@cittadellapieve.org

**L/D** 9,30-13,00 / 15,30-18,30

## • ISOLA MAGGIORE

**Associazione Turistica Pro-Loco di Isola Maggiore**

Via Guglielmi, 25 - Tel. 3314071605

isolamaggiore.proloco@gmail.com

**L/D** 9,30-13,15 / 14,15-17,30

## • MAGIONE

**Associazione pro Magione APS ETS**

Piazza Fra Giovanni Da Pian di Carpine, 20A

Tel. 075 3724822

info@prolocomagione.org

**M/D** 9,30-12,30

**G/V** 16,30-19,00

**S** 16,00-19,00

## • PACIANO

**Associazione Turistica Pro-Paciano**

Via Sensini, 57 - Palazzo Baldeschi

Tel. 3924570331

trasimemo@gmail.com

prolocopaciano@gmail.com

**V/D** 10,00-13,00 / 15,00-18,00

## • PANICALE

**Ufficio Informazioni Turistiche**

Piazza Umberto I

Tel. 075837433 - 3929191825

panicale@sistemamuseo.it

**L/D** 10,30-13,00 / 15,00-18,30

## • PASSIGNANO S.T.

**Associazione Turistica Pro Loco Passignano**

Piazza Trento e Trieste, 6

Tel. 347 8067954

proloco.passignano@gmail.com

**M/D** 10,00-13,00 **S/D** 15,30-18,30

## • PIEGARO

**Ufficio Informazioni Turistiche**

c/o Museo del Vetro - Via Garibaldi, 20

Tel. 0758358525 - 3669576262

museodelvetro@comune.piegaro.pg.it

www.museodelvetropiegaro.it

**M/D** 10,00-13,00 / 15,00-18,00

## • SAN FELICIANO

**Associazione Turistica Pro San Feliciano Ufficio Informazioni Turistiche**

Via Sergio Cocchini, 43 - Tel. 0755453870

prosanfeliciano@virgilio.it

**S** 9,00-12,00

## • TUORO S.T.

**Associazione Turistica Pro-Tuoro**

Via G. Garibaldi, 7

Tel. 075825220

**L/D** 9,30-12,30 **S/D** 15,00-18,30



# SERVIZI DI EMERGENZA EMERGENCY SERVICES SERVICES D'URGENCE - NOTDIENSTE

## NUMERI DI EMERGENZA

## EMERGENCY NUMBER

## NUMEROS D'OCCURENCE

## NOTFALLNUMMERN

**113** S.O.S.

**112** Carabinieri Pronto soccorso

**515** Vigili del fuoco pronto intervento - Fire brigade - Le corp des sapeurs pompiers - Feuerwehr und Erste Hilfe

**118** Emergenza sanitaria/Pronto intervento - Ambulance Service/First Aid - Premiers secours/Ambulances - Medizinische Nothilfe/Erste Hilfe

**1515** Servizio Antincendi/Emergenza ambientale/Corpo Forestale dello Stato - Fire Service/Environmental Emergencies/ State Forestry Service d'incendie et de secours Brandschutz/Umweltschutz Notdienst/Staatliche Forstaufsicht/Hilfe

**803116** Soccorso stradale ACI - Car Breakdown ACI - Secour routier ACI - Strassenwacht ACI

Castiglione del Lago "Carrozzeria Sprint" Tel. 075951409 - 075951609 - 0758350576 - Renato 335431920

Passignano s. T. "Rameschi Auto" Tel. 075829178 - 3357562598 - Fax 0758299028

## CARABINIERI

## VIGILI URBANI - LOCAL POLICE STATION - GARDE MOBILE - VERKEHRSPOLIZEI

Castiglione del Lago	Tel. 075951138	Castiglione del Lago Via del Forte, 46	Tel. 0759658237	3357092062
Città della Pieve Compagnia	Tel. 0578297100	Città della Pieve Compagnia Via V. Veneto, 6	Tel. 0578291235	3484019290
Magione	Tel. 075843549	Magione Via Dante Alighieri, 2	Tel. 0758477070	3808472680
Paciano	Tel. 075830188	Paciano P.zza della Repubblica, 4	Tel. 075830186	3316233664
Panicale	Tel. 075837152	Panicale Via Vannucci, 1	Tel. 0758379527	3291710044
Tavernelle	Tel. 075832217	Passignano s.T. Via Gobetti, 1	Tel. 0758298036	3346242817
Passignano s.T.	Tel. 075827225	Piegaro P.zza Matteotti, 7	Tel. 0758358938/9	3356815483
Piegaro	Tel. 0758358026	Tuoro s.T. P.zza del Municipio, 1	Tel. 07582599222	3342726891
Tuoro s.T.	Tel. 075826133			

## POLIZIA STRADALE - HIGHWAY POLICE - POLICE ROUTIÈRE - STADTPOLIZEI

## POLIZIA LOCALE DELLA PROVINCIA DI PERUGIA - PROVINCIAL POLICE - POSTE DE POLICE - PROVINZPOLIZEI

Castiglione del Lago Viale della Resistenza, 2  
Tel. 0759653534

Castiglione del Lago Via Brigata Garibaldi  
Tel./Fax 07532111 L/S 7,00-19,00 D 7,00-13,00

## CARABINIERI COMANDO UNITA' TUTELA FORESTALE - AMBIENTALE - AGROALIMENTARE

Città della Pieve Comando Stazione -Strada Statale Nord SR 71, 110- Tel. 0578297100

Magione Via dell'Arco, 1 -Tel. 075827590 L 15,30-17,30 G 10,30-12,30

Per urgenze - Urgencies - En cas d'urgence - Notfälle **1515 -112**

## GUARDIA MEDICA FESTIVA E NOTTURNA - TOURIST FIRST-AID STATION OPEN SUNDAYS AND HOLIDAYS AND DURING THE NIGHT - CENTRE DE SECOURS OUVERT LES JOURS FÉRIÉS ET PENDANT LA NUIT - SANITÄTSSTELLE BEI NACHT UND AN SONN- UND FEIERTAGEN

- Il servizio di Guardia Medica Notturna è in funzione **L/V** 20,00-8,00  
Il servizio Festivo è in funzione dalle ore 8,00 del prefestivo fino alle ore 8,00 del giorno dopo la festività.
- Tourist first-aid station open during the night **L/V** 20,00-8,00  
During the holidays, the emergency services will be operative from 8am of the day before until 8am of the day after the festivity.
- Horaire du centre de secours ouvert pendant la nuit **L/V** 20,00-8,00  
Le service Jour Férié est en fonction à partir de 8h00 du jour précédent le jour férié jusqu'à 8h00 du lendemain du jour férié.
- Die nächtliche Sanitätsstelle ist besetzt: **L/V** 20,00-8,00  
Der Notfalldienst bei Festlichkeiten ist in Bereitschaft von 8 Uhr des Vortages bis um 8 Uhr des Folgetages.

Castiglione del Lago H Tel. 0759526674 - 3485161145 - Città della Pieve - Casa della Salute Tel. 0578290850 - 3485161337 Panicale (Paciano e Piegaro) Tel. 0759526616 - 3485161422 - Passignano s. T. (Tuoro s. T.) - Tel. 0758298751 - 3485163243 Magione S D Tel. 0758477820 - 3485163060 - Per il servizio notturno rivolgersi a Passignano s. T. - Tel. 0758298751 - 3485163243 Tourist first-aid station open during the night apply to Passignano s. T. - Tel. 0758298751 - 3485163243 Pour le centre de secours ouvert pendant la nuit s'adresser à Passignano s. T. - Tel. 0758298751 - 3485163243 Die nächtliche Sanitätsstelle ist zu erreichen in Passignano s. T. - Tel. 0758298751 - 3485163243





# FARMACIE - CHEMISTS PHARMACIES - APOTHEKEN

## • CASTIGLIONE DEL LAGO

**Farmacia Nafissi Dr. Claudio** - Via Enrico De Nicola, 1  
(c/o Centro Commerciale Agilla) - Tel. 075951156  
**L/S** 8,30-20,00

**Farmacia Vignai** - Via Piemonte, 24/A - Sanfaticchio  
Tel. 0759589428  
**L/S** 9,00-13,00 / 16,00-20,00

**Farmacia di Pozzuolo** - Piazza del Popolo, 22 - Pozzuolo  
Tel. 075959119  
**L/S** 8,30-13,00 / 16,00-20,00

**Farmacia di Pozzuolo - Sede di Gioiella**  
Via Garibaldi, 24 - Gioiella  
Tel. 075956738  
**L/V** 9,00-13,00 / 16,00-20,00 **S** 9,00-13,00

## • CITTÀ DELLA PIEVE

**Farmacia Comunale** - Via Garibaldi, 87 - Tel. 0578298046  
**L/V** 9,00-20,00 **S** 9,00-13,00 / 16,00-20,00

**Farmacia di Moiano Srl Dr. Dore Mauro unipersonale**  
Piazza Berlinguer - Moiano - Tel. 0578294065  
**L/S** 8,30-20,00

## • MAGIONE

**Farmacia Falini S.a.s. di Falini Mario**  
Via Corso Marchesi, 10 - Tel. 075843523 - 3351337268  
**L/V** 8,30-20,00 **S** 9,00-13,00 / 16,00-20,00

**Farmacia Plus**  
Via Frà Filippo Longo, 51 - Loc. Bacanella  
Tel. 0758241800 - 3494730427  
**L/V** 8,00-20,00 **S** 9,00-13,00 / 16,00-20,00

**Farmacia Pimpinelli di Pimpinelli Claudia**  
Via S. Pietro in Vincioli, 14/A - Agello - Tel. 075695771  
**L/S** 9,00-13,00 / 16,00-20,00

**Farmacia Pimpinelli di Pimpinelli Claudia**  
Viale della Sapienza, 50 - Sant'Arcangelo - Tel.  
0758500654

**L M E V S** 10,00-12,30 / 17,00-19,00  
**M G** 10,00-12,30 / 17,00-19,30

**Farmacia Afas n. 10**  
Via dei Canottieri, 5 San Feliciano - Tel. 0758476026  
**L/V** 8,00-20,00 **S** 9,00-13,00 / 16,00-20,00

## • PACIANO

**Farmacia Iamurri** - Viale Roma, 17  
Tel. 075830135  
**L/V** 9,00-13,00 / 16,00-20,00 **S** 9,00-13,00

## • PANICALE

**Farmacia Panicale di Bonacci Dr.ssa Danila**  
Piazza della Vittoria, 6/B - Tel. 075837165  
**L/V** 9,00-13,00 / 16,30-20,00 **S** 9,00-13,00

**Farmacia Tavernelle s.a.s.**  
P.zza C. Marx, 3 - Tavernelle - Tel. 075832396  
**L/S** 8,30-13,00 / 15,30-20,00

## • PASSIGNANO S.T.

**Farmacia Susta Dr.ssa Lucilla Cogolli**  
Via Roma, 36 - Tel. 075827216  
**L/S** 9,00-13,00 / 15,30-20,00

**Farmacia San Bartolomeo**  
Via del Santuario, 1/3 - Castel Rigone - Tel. 0753764115  
**L/V** 9,00-13,00 / 16,00-20,00 **S** 9,00-13,00

## • PIEGARO

**Farmacia Mariani Dr. Raffaele**  
Via del Passeggio, 12 - Tel. 0758358036  
**L/S** 9,00-13,00 / 16,00-20,00

**Farmacia Francario** - Via Foschi, 9 - Castiglion Fosco  
Tel. 075832287  
**L/S** 9,00-13,00 / 16,00-20,00

**Farmacia Francario** - Via Roma, 9/f - Pietrafitta  
Tel. 075839141  
**L/V** 9,00-13,00 / 16,00-20,00  
**S** 9,00-13,00

## • TUORO S.T.

**Farmacia Baldassarri s.n.c. di Buratta Claudia e Angela**  
Via Emanuele Petri, 4 - Tel. 075826144  
**L/S** 9,00-13,00 / 16,00-20,00

**Dispensario**  
Piazza del Municipio, 2 - Tel. 075826751  
**L M ME** 8,30-12,30 **V S** 8,30-12,30 / 17,30-19,30



# TURNI FESTIVI E NOTTURNI NIGHT AND HOLIDAY OPENINGS FÉRIÉS ET NOCTURNES NACHT-UND FEIERTAGSDIENST

## LUGLIO - JULY - JUILLET - JULI

### 1-6 Castiglione del Lago - Paciano - Piegaro Plus Magione

- Dalle ore 9,00 del 01.07 alle ore 9,00 del 06.07
- From 01.07 (9,00 h.) to 06.07 (9,00 h.)
- Du 01.07 (9,00 h.) au 06.07 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 01.07 bis 9,00 Uhr am 06.07

### 20-27 Falini Magione - Gioiella Moiano - Tavernelle

- Dalle ore 9,00 del 20.07 alle ore 9,00 del 27.07
- From 20.07 (9,00 h.) to 27.07 (9,00 h.)
- Du 20.07 (9,00 h.) au 27.07 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 20.07 bis 9,00 Uhr am 27.07

### 6-13 Agello - Panicale - Pozzuolo Umbro Tuoro sul Trasimeno

- Dalle ore 9,00 del 06.07 alle ore 9,00 del 13.07
- From 06.07 (9,00 h.) to 13.07 (9,00 h.)
- Du 06.07 (9,00 h.) au 13.07 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 06.07 bis 9,00 Uhr am 13.07

### 27-1/8 Castiglione del Lago - Paciano Piegaro - Plus Magione

- Dalle ore 9,00 del 27.07 alle ore 9,00 del 01.08
- From 27.07 (9,00 h.) to 01.08 (9,00 h.)
- Du 27.07 (9,00 h.) au 01.08 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 27.07 bis 9,00 Uhr am 01.08

### 13-20 Castiglion Fosco - Città della Pieve Passignano sul Trasimeno - Sanfatucchio San Feliciano

- Dalle ore 9,00 del 13.07 alle ore 9,00 del 20.07
- From 13.07 (9,00 h.) to 20.07 (9,00 h.)
- Du 13.07 (9,00 h.) au 20.07 (9,00 h.)
- Von 9,00 Uhr am 13.07 bis 9,00 Uhr am 20.07



# ORARIO SINTETICO DEI PRINCIPALI SERVIZI DI TRASPORTO TIME TABLE OF THE MOST IMPORTANT MEANS OF TRANSPORT HORAIRE DES PRINCIPAUX MOYENS DE TRANSPORT - FAHRPLAN



## SERVIZIO FERROVIARIO - TRAIN SERVICE FERROVIAIRE - ZUG DIENST

- Per ulteriori e più dettagliate informazioni consultare l'orario ufficiale o il sito [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com).  
L'orario potrebbe subire variazioni di cui questo ufficio non risponde
- For further more detailed, information see the official timetable or websi e [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com).  
We cannot guarantee trains will arrive or depart at the times stated
- Pour tout renseignement consulter l'horaire officiel ou se connecter au site [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com) Weltere.  
Nous dégageons toute responsabilité quant aux horaires de départ et d'arrivée des trains
- Informationen zu den offiziellen Fahrplänen finden Sie unter [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com).  
IDie Zeit kann variieren in diesem Amt nicht reagiert

### Alta Velocità Frecciarossa - Alta Velocità Frecciarossa Trains - Alta Velocità Frecciarossa Trains - Alta velocità Frecciarossa Züge

#### Linea TORINO-PERUGIA e ritorno - TORINO-PERUGIA line and return - TORINO-PERUGIA ligne et retour - TORINO-PERUGIA Hin- und Rückfahrt

	Arrivo Arrival Arrivée Ankomst	Partenza Departure Consultez Überprüfen		Arrivo Arrival Arrivée Ankomst	Partenza Departure Consultez Überprüfen
TORINO PORTA NUOVA		17,40	PERUGIA		5,24
TORINO PORTA SUSA		17,50	TERONTOLA - CORTONA	5,54	5,56
MILANO RHO - FIERA	18,26	18,28	AREZZO	6,23	6,25
MILANO PORTA GARIBALDI	18,45	18,48	FIRENZE S.M. NOVELLA	7,01	7,10
MILANO ROGOREDO	19,02	19,04	BOLOGNA CENTRALE	7,48	7,51
REGGIO EMILIAAV	19,40	19,42	REGGIO EMILIAAV	8,13	8,15
BOLOGNA CENTRALE	20,09	20,12	MILANO ROGOREDO	8,54	8,56
FIRENZE S.M. NOVELLA	20,50	20,59	MILANO PORTA GARIBALDI	9,12	9,15
AREZZO	21,31	21,33	MILANO RHO - FIERA	9,27	9,29
TERONTOLA - CORTONA	21,52	21,54	TORINO PORTA SUSA	10,08	
PERUGIA	22,30		TORINO PORTA NUOVA	10,20	

- Dal lunedì al venerdì - Sabato solamente Perugia-Torino (Andata) - Domenica solamente Torino-Perugia (Ritorno)
- From Monday to Friday - Saturday only Perugia-Turin (outward journey) - Sunday only Turin-Perugia (return journey)
- Du lundi au vendredi - uniquement le samedi Pérouse-Turin (aller) - uniquement le dimanche Turin-Pérouse (aller-retour)
- Von Montag bis Freitag - Samstag nur Perugia-Turin (Hinfahrt) - Sonntag nur Turin-Perugia (Rückfahrt)

### LEGENDA - KEY - LÉGENDE - LEGENDE

- R** Treno regionale  
Slow train  
Train local  
Regionalzug
- EN** Euronight  
Euronight  
Euronight  
Euronight
- IC** Intercity  
Intercity  
Intercity  
Intercity
- ▲** Circola nei giorni feriali  
Service on week days  
Circule de lundi a samedi  
Verkehrt von Montag bis Samstag
- ◆** Circola nei giorni festivi  
Service Sundays and Public Holidays  
Circule les jours fériés seulement  
Verkehrt am Sonntag
- \*** Circola solo sabato e domenica  
Service only on Saturdays and Sundays  
Circule seulement les samedis et dimanches  
Verkehrt nur Samstags und Sonntags
- Circola solo il sabato  
Service only on Saturdays  
Circule seulement les samedis  
Verkehrt nur Samstags
- ◇** Circola solo domenica  
Service only on Sundays  
Circule seulement les dimanches  
Verkehrt nur Sonntag





# SERVIZIO FERROVIARIO AGGIUNTIVO ADDITIONAL RAIL SERVICE SERVICE FERROVIAIRE SUPPLÉMENTAIRE USÄTZLICHER SCHIENENVERKEHR

## TRASIMENO LINE

❖ SOLO SABATO - SATURDAY ONLY - SAMEDI UNIQUEMENT - NUR SAMSTAG

- Servizio ferroviario aggiuntivo dedicato al Trasimeno in aggiunta ai servizi ordinari. Da Perugia a Chiusi e viceversa senza cambio
- Additional rail service dedicated to the Trasimeno in addition to the ordinary services. From Perugia to Chiusi and vice versa without change
- Service ferroviaire supplémentaire dédié au Trasimène en plus des services ordinaires. De Pérouse à Chiusi et vice versa sans changer
- Zusätzlicher Schienenverkehr für den Trasimeno zusätzlich zu den normalen Diensten. Von Perugia nach Chiusi und umgekehrt ohne Veränderung.

### PERUGIA - CHIUSI CHIANCIANO TERME

TRAIN N.	PERUGIA	PERUGIA Capitini	PERUGIA Silvestrini	ELLERA CORCIANO	MAGIONE	TORCINELLA	PASSIGNANO SUL TRASIMENO	TUORO SUL TRASIMENO	TERONTOLA	CASTIGLIONE DEL LAGO	CHIUSI CHIANCIANO T.
R 4858	8.04	8.11	8.15	8.19	8.28	8.32	8.39	8.44	9.06	9.13	9.25
R 4862	14.27		14.36	14.40	14.49	14.53	14.59	15.04	15.21	15.29	15.42

### CHIUSI CHIANCIANO TERME - PERUGIA

TRAIN N.	CHIUSI CHIANCIANO T.	CASTIGLIONE DEL LAGO	TERONTOLA	TUORO SUL TRASIMENO	PASSIGNANO SUL TRASIMENO	TORCINELLA	MAGIONE	ELLERA CORCIANO	PERUGIA Silvestrini	PERUGIA Capitini	PERUGIA
R 4856	6.40	6.53	7.10	7.16	7.21		7.31	7.39	7.43	7.47	8.04
R 4860	11.11	11.23	11.39		11.49		12.01	12.10			12.27

### ESEMPI PREZZI SINGOLA CORSA PER ADULTI - EXAMPLES PRICES SINGLE RACE FOR ADULTS EXEMPLES DE PRIX COURSE UNIQUE POUR ADULTES - BEISPIELPREISE EINZELRENNEN FÜR ERWACHSENE

PERUGIA - CHIUSI	€ 7,25
CASTIGLIONE DEL LAGO - PERUGIA	€ 6,25
CHIUSI - TUORO SUL TRASIMENO	€ 4,75
TORRICELLA - PERUGIA	€ 3,40
CASTIGLIONE DEL LAGO - PASSIGNANO SUL TRASIMENO	€ 3,40

- Per scoprire tutte le offerte e maggiori informazioni e dettagli prezzi [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com) e App Trenitalia.
- To discover all the offers and more information and price details [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com) and the Trenitalia App.
- Pour découvrir toutes les offres et plus d'informations et de détails sur les prix [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com) et l'application Trenitalia.
- Um alle Angebote und weitere Informationen und Preisdetails zu entdecken, besuchen Sie [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com) und die Trenitalia App.



# NAVIGAZIONE LAGO TRASIMENO - NAVIGATION LAKE TRASIMENO LA NAVIGATION LAC TRASIMÈNE - NAVIGATION TRASIMENISCHER SEE

ORARIO IN VIGORE DAL 1 AL 6 LUGLIO - TIMETABLE VALID FROM 1 TO 6 JULY -  
HORAIRE VALABLE A PARTIR DU 1 AU 6 JUILLET - FAHRPLAN GÜLTIG AB 1 BIS 6 JULI

Linea Passignano - Tuoro Navaccia - Isola Maggiore e ritorno													Solo giorni feriali / Weekdays only			
ANDATA	PASSIGNANO S/T	6:40	-	8:25	9:50	11:05	-	12:45	13:50	14:15	15:45	17:15	18:50*			
	TUORO NAVACCIA	-	-	8:45	10:10	11:25	-	13:05		14:35	16:05	17:35		19:30*		
	TUORO NAVACCIA	-	07:13*	8:50	10:15	11:30	-	13:10		14:40	16:10	17:40		19:30*		
	ISOLA MAGGIORE	7:00	7:23	9:00	10:25	11:40	-	13:20	14:10	14:50	16:20	17:50	19:10	19:40		
	ISOLA MAGGIORE	7:02	7:25	9:05	10:35	11:50	13:10 <sup>3</sup>	13:30	3	15:00	16:30	18:05	19:15*	19:45*		
RITORNO	TUORO NAVACCIA <sup>3</sup>	7:12	-	9:15		12:00		13:40	-	15:10	16:40	18:15	19:25			
	PASSIGNANO S/T	-	7:45	9:40	10:55	12:25	13:30	14:05	-	15:35	17:05	18:40		20:05		

- 3 Gli approdi da Isola Maggiore per Tuoro Navaccia sono facoltativi / Landings from Isola Maggiore to Tuoro Navaccia are on request
- 3 Solo il sabato fino al 19 Aprile 2024 - Tutti i giorni nel restante periodo / Only Saturdays until April 19 2024 - Every day for the remaining period
- \* La corsa non effettua trasporto biciclette / The journey does not transport bicycles

Linea Passignano - Isola Maggiore e ritorno													Solo giorni festivi / Sundays and public holidays only			
ANDATA	PASSIGNANO S/T	8:45	9:50	10:55	12:00	-	13:15	13:50	14:20	15:25	16:30	17:35	18:40	19:45*		
	ISOLA MAGGIORE	9:10	10:15	11:20	12:25	-	13:40	14:10	14:45	15:50	16:55	18:00	19:05	20:10		
	ISOLA MAGGIORE	9:20	10:25	11:30	12:35	13:10	13:50	-	14:55	16:00	17:05	18:10	19:15	20:20*		
	PASSIGNANO S/T	9:40	10:45	11:50	12:55	13:30	14:10	-	15:15	16:20	17:25	18:30	19:35	20:40		

- \* La corsa non effettua trasporto biciclette / The journey does not transport bicycles

Linea Tuoro Navaccia - Isola Maggiore e ritorno													Solo giorni festivi / Sundays and public holidays only					
ANDATA	TUORO NAVACCIA	9:00	9:40	10:20	11:00	11:40	12:20	13:00	13:40	14:20	15:00	15:40	16:20	17:00	17:40	18:20	19:00*	19:40*
	ISOLA MAGGIORE	9:10	9:50	10:30	11:10	11:50	12:30	13:10	13:50	14:30	15:10	15:50	16:30	17:10	17:50	18:30	19:10	19:50
	ISOLA MAGGIORE	9:20	10:00	10:40	11:20	12:00	12:40	13:20	14:00	14:40	15:20	16:00	16:40	17:20	18:00	18:40	19:20*	20:00*
	TUORO NAVACCIA	9:30	10:10	10:50	11:30	12:10	12:50	13:30	14:10	14:50	15:30	16:10	16:50	17:30	18:10	18:50	19:30	20:10

- 3 Corsa solo festiva il 31 Marzo, 1° e 25 Aprile, il 1° Maggio e il 2° Giugno 2024 / Only holiday on March 31, April 1 and 25, May 1 and June 2 2024
- \* La corsa non effettua trasporto biciclette / The journey does not transport bicycles

Linea Castiglione del Lago - Isola Maggiore e ritorno													Solo sabato e festivi fino al 19 Aprile 2024 / Only weekend and public holidays until April 19, 2024			
Tutti i giorni nel restante periodo / Every day for the remaining period																
ANDATA	PASSIGNANO S/T	7:50	-	-	-	-	-	13:50	-	-	-	-	-	-	-	-
	CASTIGLIONE L.	8:30	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-
	CASTIGLIONE L.	8:35	9:50	-	11:10	-	12:30		-	14:55	16:15	17:35*	18:55*	-	-	-
	ISOLA MAGGIORE	9:05	10:20	11:40	13:00	-	14:10	-	15:25	16:45	18:05	19:25	-	-	-	-
	ISOLA MAGGIORE	9:10	10:30	11:50	-	-	14:15	15:35	16:55	18:15*	19:30*	-	-	-	-	-
RITORNO	CASTIGLIONE L.	9:40	11:00	12:20	-	-	14:45	16:05	17:25	18:45	20:00	-	-	-	-	-
	PASSIGNANO S/T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

- 3 Corsa solo festiva il 31 Marzo, 1° e 25 Aprile, il 1° Maggio, il 1° e 2° Giugno 2024 / Only holiday on March 31, April 1 and 25, May 1, June 1 and 2 2024
- \* La corsa non effettua trasporto biciclette / The journey does not transport bicycles

Linea San Feliciano - Isola Polvese e ritorno													Tutti i giorni / Every day			
ANDATA	PASSIGNANO S/T	8:35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	SAN FELICIANO	9:15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	SAN FELICIANO	9:20	10:30	11:40	12:50	-	14:40	15:20	16:30	17:10	17:50 <sup>3</sup>	19:00*	-	-	-	-
	ISOLA POLVESE	9:30	10:40	11:50	13:00	-	14:50	15:30	16:40	17:20	18:00	19:10	-	-	-	-
	ISOLA POLVESE	9:40	10:50	12:00	13:10	-	15:00	15:40	16:50	17:30 <sup>3</sup>	18:10	19:20*	-	-	-	-
RITORNO	SAN FELICIANO	9:50	11:00	12:10	13:20	-	15:10	15:50	17:00	17:40	18:20	19:30	-	-	-	-
	SAN FELICIANO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19:31*	-	-	-	-
	PASSIGNANO S/T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20:10	-	-	-	-

- 3 Corsa solo festiva / Only a holiday run
- \* La corsa non effettua trasporto biciclette / The journey does not transport bicycles
- 3 Corsa solo festiva / Only a holiday run

TARIFE STAGIONE 2024				CARTA GIORNALIERA / UNLIMITED DAY PASS	
TRATTA / JOURNEY	ANDATA / SINGLE	A - R / RETURN			
Passignano sul Trasimeno - Isola Maggiore	€ 4,80 + € 2,00 <sup>3</sup>	€ 7,30 + € 2,00 <sup>3</sup>		Giornaliero Intero	€ 14,30
Tuoro Navaccia - Isola Maggiore	€ 4,20 + € 2,00 <sup>3</sup>	€ 6,00 + € 2,00 <sup>3</sup>		Giornaliero Ridotto <sup>3</sup>	€ 11,30
Castiglione del Lago - Isola Maggiore	€ 4,80 + € 2,00 <sup>3</sup>	€ 8,10 + € 2,00 <sup>3</sup>		Giornaliero Bambino Under 12	€ 7,30
San Feliciano - Isola Polvese	€ 4,20	€ 6,00		Supplemento Giornaliero Trasporto Biciclette	€ 2,20
				Supplemento Giornaliero Trasporto Cani	€ 2,20

Contributo di sbarco sui titoli a tratte con destinazione Isola Maggiore, richiesto dal Comune di Tuoro sul Trasimeno (D.lgs. 23/2011 e s.m.i. e D.G. 44/2017), non soggetto a scontistica ed applicato anche alle eventuali gratulità.  
Landing fee on specific route tickets to Isola Maggiore, required by the Municipality of Tuoro sul Trasimeno (D.lgs. 23/2011 e s.m.i. and D.G. 44/2017), not subject to discounts and applied also to any gratuitousness.

Tariffa valida esclusivamente per passeggeri over 60 e passeggero che accompagna un cliente possessore di biglietto giornaliero a tariffa intera (max un giornaliero ridotto per ogni giornaliero intero).  
Fare valid only for passengers at least 60 years of age and passengers accompanying customers owning a day full fare ticket (maximum one reduced fare ticket for each full fare ticket).

EFFETTUA TRASPORTO BICICLETTE / BICYCLE TRANSPORT

UFFICIO NAVIGAZIONE TEL 075 9637702  
UFFICI RELAZIONI CON IL PUBBLICO TEL 075 9637637 - 0744 492703  
SITO INTERNET WWW.FSBSITALIA.IT

I servizi potrebbero subire modifiche in relazione alle condizioni meteorologiche e ambientali. Si consiglia di consultare il sito [www.fsbsitalia.it](http://www.fsbsitalia.it) alla sezione Umbria/Orari e linee/Service di navigazione per essere sempre aggiornati.  
Services may undergo changes in relation to weather and environmental conditions. We recommend that you consult the website [www.fsbsitalia.it](http://www.fsbsitalia.it) in Umbria/Timetables and Lines/Navigation service section to keep up to date.



# NAVIGAZIONE LAGO TRASIMENO - NAVIGATION LAKE TRASIMENO LA NAVIGATION LAC TRASIMÈNE - NAVIGATION TRASIMENISCHER SEE

ORARIO IN VIGORE DAL 7 LUGLIO - TIMETABLE VALID FROM 7 JULY -  
HORAIRE VALABLE A PARTIR DU 7 JUILLET - FAHRPLAN GÜLTIG AB 7. JULI

Linea Passignano - Isola Maggiore e ritorno		Tutti i giorni / Every day													
ANDATA	PASSIGNANO S/ T	07.15	08.45	09.50	10.55	12.00		13.15	13.50	14.20	15.25	16.30	17.35	18.40	19.45
	ISOLA MAGGIORE	07.48	09.10	10.15	11.20	12.25		13.40	14.10	14.45	15.50	16.55	18.00	19.05	20.10
RITORNO	ISOLA MAGGIORE	07.53	09.20	10.25	11.30	12.35	13.10	13.50		14.55	16.00	17.05	18.10	19.15	20.20
	PASSIGNANO S/ T	08.25	09.40	10.45	11.50	12.55	13.30	14.10		15.15	16.20	17.25	18.30	19.35	20.40

La corsa si effettua solo i giorni feriali / Working days only

Linea Tuoro Navaccia - Isola Maggiore e ritorno		Tutti i giorni / Every day																	
ANDATA	TUORO N AVACCIA	07.38	09.00	09.40	10.20	11.00	11.40	12.20	13.00	13.40	14.20	15.00	15.40	16.20	17.00	17.40	18.20	19.00	19.40
	ISOLA MAGGIORE	07.48	09.10	09.50	10.30	11.10	11.50	12.30	13.10	13.50	14.30	15.10	15.50	16.30	17.10	17.50	18.30	19.10	19.50
RITORNO	ISOLA MAGGIORE	07.53	09.20	10.00	10.40	11.20	12.00	12.40	13.20	14.00	14.40	15.20	16.00	16.40	17.20	18.00	18.40	19.20	20.00
	TUORO N AVACCIA	08.03	09.30	10.10	10.50	11.30	12.10	12.50	13.30	14.10	14.50	15.30	16.10	16.50	17.30	18.10	18.50	19.30	20.10

La corsa si effettua solo i giorni feriali / Working days only

Linea Castiglione del Lago - Isola Maggiore e ritorno		Tutti i giorni / Every day																	
ANDATA	PASSIGNANO S/ T	07.50								13.50									
	CASTIGLIONE L.	08.30																	
RITORNO	CASTIGLIONE L.	08.35	09.50		11.10	12.30					14.55	16.15		17.35		18.55			
	ISOLA MAGGIORE	09.05	10.20		11.40	13.00			14.10		15.25	16.45		18.05		19.25			
RITORNO	ISOLA MAGGIORE	09.10	10.30		11.50	13.10			14.15		15.35	16.55		18.15		19.30			
	CASTIGLIONE L.	09.40	11.00		12.20				14.45		16.05	17.25		18.45		20.00			
RITORNO	PASSIGNANO S/ T					13.30													

Linea San Feliciano - Isola Polveze e ritorno		Tutti i giorni / Every day																	
ANDATA	PASSIGNANO S/ T	08.35																	
	SAN FELICIANO	09.15																	
RITORNO	SAN FELICIANO	09.20	10.30		11.40	12.50		14.40		15.20		16.30		17.10		17.50		19.00	
	ISOLA POLVESE	09.30	10.40		11.50	13.00		14.50		15.30		16.40		17.20		18.00		19.10	
RITORNO	ISOLA POLVESE	09.40	10.50		12.00	13.10		15.00		15.40		16.50		17.30		18.10		19.20	
	SAN FELICIANO	09.50	11.00		12.10	13.20		15.10		15.50		17.00		17.40		18.20		19.30	
RITORNO	SAN FELICIANO																	19.31	
	PASSIGNANO S/ T																	20.10	

Linea Castiglione del Lago - Isola Polveze e ritorno		Dal 1 Luglio al 27 Agosto 2023 / From July 1 to August 27 2023 Tutti i Giovedì e Sabato / Every Thursday and Saturday																
ANDATA	CASTIGLIONE L.		09.20					11.35				15.10						17.45
	ISOLA POLVESE		10.20					12.35				16.10						18.45
RITORNO	ISOLA POLVESE		10.25					12.40				16.40						18.50
	CASTIGLIONE L.		11.25					13.40				17.40						19.50

## TARIFE STAGIONE 2024

TRATTA / JOURNEY	ANDATA / SINGLE	A - R / RETURN	CARTA GIORNALIERA / UNLIMITED DAY PASS
Passignano sul Trasimeno - Isola Maggiore	€ 4,80 + € 2,00 <sup>2*</sup>	€ 7,30 + € 2,00 <sup>2*</sup>	Giornaliero Intero € 14,30
Tuoro Navaccia - Isola Maggiore	€ 4,20 + € 2,00 <sup>2*</sup>	€ 6,00 + € 2,00 <sup>2*</sup>	Giornaliero Ridotto <sup>3*</sup> € 11,30
Castiglione del Lago - Isola Maggiore	€ 4,80 + € 2,00 <sup>2*</sup>	€ 8,10 + € 2,00 <sup>2*</sup>	Giornaliero Bambino Under 12 € 7,30
San Feliciano - Isola Polveze	€ 4,20	€ 6,00	Supplemento Giornaliero Trasporto Biciclette € 2,20
			Supplemento Giornaliero Trasporto Cani € 2,20

\* Contributo di sbarco sui titoli a tratte con destinazione Isola Maggiore, richiesto dal Comune di Tuoro sul Trasimeno (D.lgs. 23/2011 e s.m.i. e D.G. 44/2017), non soggetto a scontistica ed applicato anche alle eventuali gratulità.

\* Landing fee on specific route tickets to Isola Maggiore, required by the Municipality of Tuoro sul Trasimeno (D.lgs. 23/2011 e s.m.i. e D.G. 44/2017), not subject to discounts and applied also to any gratuitousness.

\* Tariffa valida esclusivamente per passeggeri over 60 e passeggero che accompagna un cliente possessore di biglietto giornaliero a tariffa intera (max un giornaliero ridotto per ogni giornaliero intero).  
Fare valid only for passengers at least 60 years of age and passengers accompanying customers owning a day full fare ticket (maximum one reduced fare ticket for each full fare ticket).

## EFFETTUA TRASPORTO BICICLETTE / BICYCLE TRANSPORT

UFFICIO NAVIGAZIONE TEL. 075 9637702  
UFFICI RELAZIONI CON IL PUBBLICO TEL. 075 9637637 - 0744 492703  
SITO INTERNET WWW.FSBUSITALIA.IT

I servizi potrebbero subire modifiche in relazione alle condizioni meteorologiche e ambientali. Si consiglia di consultare il sito [www.fsbustalia.it](http://www.fsbustalia.it) alla sezione Umbria/Orari e linee/Service di navigazione per essere sempre aggiornati.

Services may undergo changes in relation to weather and environmental conditions. We recommend that you consult the website [www.fsbustalia.it](http://www.fsbustalia.it) in Umbria/Timetables and lines/Navigation service section to keep up to date.



# AUTOBUS - BUS SERVICE SERVICE AUTOBUS - AUTOBUS DIENST

## TRASIMENO LINE

### Busitalia - Sita Nord s.r.l.

- Per ulteriori e più dettagliate informazioni si prega di consultare gli orari ufficiali al sito [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it) - Ufficio Relazioni con il Pubblico Tel. 0759637637
- For further more detailed information please see the official timetables on website [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it) - Ufficio Relazioni con il Pubblico Tel. 0759637637
- Pour tout renseignement consulter l'horaire officiel: [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it) - Ufficio Relazioni con il Pubblico Tel. 0759637637
- Weitere Informationen zu den offiziellen Fahrplänen finden Sie an er [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it) - Ufficio Relazioni con il Pubblico Tel. 0759637637

### LEGENDA - KEY - LÉGENDE - LEGENDE

**FER** Tutti i giorni feriali dal lunedì al sabato  
All week days including Saturday  
Du lundi au samedi  
Von Montag bis Samstag

**S** Sabato  
Saturday  
Samedi  
Samstag

**FER ES** Tutti i giorni escluso il Sabato  
Monday - Friday  
Du lundi au vendredi  
Von Montag bis Freitag

■ Fermata su richiesta  
Request stop  
Arrêt facultatif  
Haltestelle nach Zeichen

### POZZUOLO - CASTIGLIONE SUL LAGO - PERUGIA

	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER ES
PETRIGNANO DEL LAGO			6.05			16.45	
POZZUOLO			6.12	8.25	12.20	16.52	
CASTIGLIONE DEL LAGO (FS)	5.21	5.56	6.23	8.38	12.33		
CASTIGLIONE DEL LAGO	5.24	5.58	6.27	8.42	12.37	17.06	
SANFATUCCHIO			6.38	8.53	12.48	17.17	
MACCHIE		6.33		8.59	12.55	17.23	18.27
PANICAROLA	5.37	6.36	6.44	9.03	12.59	17.27	18.31
S. ARCANGELO	5.47	6.53	6.53	9.12	13.08	17.36	18.40
MAGIONE	6.03	7.09		9.28	13.25	17.53	
PERUGIA Fontivegge (FS)	6.32	7.41	7.29	10.01	13.56	18.24	
PERUGIA P.zza Partigiani	6.40	7.47	7.41	10.07	14.03	18.30	

### PERUGIA - CASTIGLIONE DEL LAGO - POZZUOLO

	FER	FER	FER	FER	FER	FER	
PERUGIA P.zza Partigiani	6.40	10.45	12.00	13.20	14.10	18.40	
MAGIONE	7.15	11.23	12.39	13.57	14.49	19.17	
S. ARCANGELO	7.28	11.37	12.53	14.11	15.03	19.31	
PANICAROLA	7.34	11.43	13.06	14.24	15.09	19.37	
MACCHIE	7.38	11.47	13.10	14.28	15.13	19.41	
SANFATUCCHIO	7.45	11.54	13.16		15.19	19.47	
CASTIGLIONE DEL LAGO	7.56	12.06	13.29		15.30	19.58	
CASTIGLIONE DEL LAGO (FS)		12.09	13.31	15.02			
POZZUOLO	8.09	12.20	13.45		15.43	20.11	
PETRIGNANO DEL LAGO					15.50		





# AUTOBUS - BUS SERVICE SERVICE AUTOBUS - AUTOBUS DIENST

## TUORO S.T. - PASSIGNANO S.T. - PERUGIA

	FER	FER	FER	FER	FER		
TUORO S.T.		6.32	9.39	14.39	16.30		
PASSIGNANO S.T.	6.32	6.46	9.53	15.13	17.04		
TORRICELLA	6.43		10.02	15.22			
S. FELICIANO	6.51		10.08	15.27			
S. SAVINO	6.56		10.11	15.30			
MAGIONE			10.19	15.38	17.21		
PERUGIA Fontivegge (FS)	7.44	7.36	11.02	16.17			
PERUGIA P.zza Partigiani	7.47	7.42	11.05	16.23			

## PERUGIA - PASSIGNANO S.T. - TUORO S.T.

	FER	FER	FER	FER	FER	FER	
PERUGIA P.zza Partigiani	7.35	12.30	13.30	14.10	17.10		
MAGIONE	8.16	13.06	14.16	14.54	17.54		
S. SAVINO		13.14	14.25			19.34	
S. FELICIANO		13.19	14.30		18.08	19.39	
MONTE DEL LAGO		13.22	14.33		18.11	19.42	
TORRICELLA		13.26	14.37		18.15	19.46	
PASSIGNANO S.T.	8.35	13.36	14.47	15.13	18.25	19.56	
TUORO S.T.	8.47	13.48		15.24	18.36	20.07	

## CHIUSI - CITTA' DELLA PIAVE - PIEGARO - TAVERNELLE - PERUGIA

	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER
CHIUSI SCALO	6.05	6.20	8.40		14.30	15.06	16.30	20.19
CITTA' DELLA PIEVE	6.20		8.54		14.43	15.27	16.43	20.40
PACIANO		6.37						
PANICALE		6.45						
PIEGARO	6.50		9.21		15.08		17.08	
TAVERNELLE	7.02	7.10	9.33	13.08	15.19		17.19	18.50
PERUGIA P.zza Partigiani	7.51	8.07	10.28	14.06	16.12		18.12	19.42

## PERUGIA - TAVERNELLE - PIEGARO - CITTA' DELLA PIAVE - CHIUSI

	FER	FER	FER	FER	FER	FER	FER
PERUGIA P.zza Partigiani	6.00	12.10	13.20	14.10		18.35	19.45
TAVERNELLE	6.45	13.02	14.09	15.02	15.02	19.27	20.34
PIEGARO	6.57	13.15	14.22	15.15		19.40	
PANICALE					15.13		
PACIANO					15.26		
CITTA' DELLA PIEVE	7.29	13.39		15.45		20.04	
CHIUSI SCALO	7.44	13.54	15.01		15.44	20.19	



# UMBRIA GO PER IL TRASIMENO UMBRIA GO EXPLORING TRASIMENO UMBRIA GO EN DIRECTION DU TRASIMÈNE UMBRIA GO FÜR DEN TRASIMENO

## Busitalia - Sita Nord s.r.l.

• Con un solo ticket puoi usare gli autobus urbani ed extraurbani, i treni regionali, il Minimetron di Perugia, i battelli sul lago Trasimeno e la funicolare di Orvieto. I biglietti Umbria.GO sono disponibili in 3 versioni da 1, 3 e 7 giorni e nella variante JUNIOR per ragazzi sotto i 12 anni scontata del 50%! (I bambini al di sotto dei 4 anni viaggiano gratuitamente se accompagnati da un adulto pagante). Acquista il tuo titolo Umbria.GO nelle biglietterie Busitalia e Trenitalia della Regione Umbria e nelle rivendite autorizzate. INFO 075 9637637 - [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it)

• With just one ticket in hand, you can travel throughout the entire Regione of Umbria without any limits: city and suburban buses, regional trains, the Minimetron in Perugia, the ferries on Lake Trasimeno and the funicular in Orvieto. There are 4 types of Umbria.GO tickets – valid for 1, 3 or 7 days. There is also a 50% off JUNIOR ticket for children under the age of 12! (Children under the age of 3 travel free if accompanied by a ticket-holding adult). Buy your Umbria.GO ticket at Regione Umbria Busitalia and Trenitalia ticket offices and from authorised agents. INFO 075 9637637 - [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it)

• Avec l'achat d'un seul ticket, vous pouvez utiliser les autobus urbains et extra-urbains, les trains régionaux, le Minimetron de Pérouse, les bateaux sur le lac Trasimène et le funiculaire d'Orvieto. Les billets Umbria.GO sont disponibles en 3 versions de 1, 3 et 7 jours et dans la version JUNIOR pour les enfants sous les 12 ans avec une réduction de 50% ! (les enfants en dessous de 4 ans voyagent gratuitement s'ils sont accompagnés d'un adulte) Achetez votre ticket Umbria.GO dans les billetteries Busitalia et Trenitalia de la région Umbrie et chez les revendeurs autorisés. INFO 075 9637637 - [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it)

• Mit nur einem einzigen Ticket können Sie Stadt- und Überlandbusse, Regionalzüge, die Mini-Metro in Perugia, die Fährboote auf dem Lago Trasimeno und die Seilbahn in Orvieto benutzen. Die Tickets Umbria.GO sind in 3 Versionen von 1, 3 und 7 Tagen erhältlich und sind in der Variante JUNIOR für Kinder unter 12 Jahren um 50% reduziert! (Kinder unter 4 Jahren reisen kostenlos in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen). Erwerben Sie Ihr Ticket Umbria.GO an den Fahrkartenschaltern (Biglietterie) Busitalia e Trenitalia der Regione Umbria und bei den autorisierten Wiederverkäufern. INFO 075 9637637 - [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it)

## PREZZI - PRICES - PRIX - PREISE

- 1 Giorno - 1 Day - 1 Jour - 1 Tag: € 15,00
- 3 Giorni - 3 Days - 3 Jours - 3 Tage: € 33,00
- 7 Giorni - 7 Days - 7 Jours - 7 Tage: € 45,00





# TRASPORTO PUBBLICO LOCALE LOCAL PUBLIC TRASPORTI TRANSPORT PUBLIC LOCAL ÖFFENTLICHER NAHVERKEHR

- I servizi di linea A e B vengono effettuati solo il giovedì ed il sabato e sono gratuiti.
- Lines A and B services available only on Thursdays and Saturdays. The services are free.
- Les services de ligne A et B fonctionnent les jeudi et les samedi. Les service sont gratuits.
- Die Linien A und B, verkehrt nur donnerstags und samstags und sind kostenlos

## MAGIONE

### Linea A: VILLA - MAGIONE

	ANDATA - SINGLE ALLEE - HINFAHRT	RITORNO - RETURN RETOUR - RÜKFAHRT
VILLA - Via della Repubblica	9.30	12.23
ANTRIA (Madonnina)	9.33	12.21
COLLESANTO (centro paese)	9.35	12.19
VILLA - Az. Agr. Pucciarella	9.37	12.17
VILLA bassa - incrocio Bar Zetti	9.39	12.15
VILLA - strada comunale (scuole)	9.41	12.13
SOCCORSO - Via Matteotti	9.43	12.11
BACANELLA - (Play Pig)	9.45	12.09
Via Sacco a Vanzetti	9.49	12.05
Giardini Pubblici	9.51	12.03
Via della Libertà - Bar dello Sport	9.53	12.00

### Linea B: AGELLO - SANT'ARCAANGELO - MAGIONE

	ANDATA - SINGLE ALLEE - HINFAHRT	RITORNO - RETURN RETOUR - RÜKFAHRT
AGELLO Piazza S. Antonio	9.00	12.40
Viale Trasimeno	9.02	12.37
Incrocio S.P. Agello (Conad)	9.07	12.32
SANT'ARCAANGELO - Campeggio Italgest	9.13	12.27
SANT'ARCAANGELO - Chiesa S. Michele Arcangelo	9.14	12.26
SANT'ARCAANGELO - Campeggio Polvese	9.15	12.25
S.R. km 6,500 (Vetzeria Sportoletti)	9.23	12.17
DIRINDELLO - incrocio S. Savino	9.25	12.15
SAN SAVINO - ex Scuole	9.26	12.14
SAN SAVINO - Via dei Pozzi	9.28	12.12
S.R. 599 (Trottolini Ferro Battuto)	9.30	12.10
CASENUOVE (Bar Capeocchi)	9.32	12.08
Piazza Simoncini (ASL e Comune)	9.35	12.05
Viale Umbria (Zugaroni)	9.38	12.02
Giardini Pubblici	9.40	12.00



## SERVIZIO A CHIAMATA ON-CALL SERVICE - SERVICE D'ASTREINTE BEREITSCHAFTSDIENST

**CASTIGLIONE DEL LAGO AREA URBANA - URBAN AREA - ZONE URBAINE - STADTGEBIET**

**AUTO...BUS A CHIAMATA ☎ L/S 7,45 / 13,00 - 14,00 / 18,00**

**Festivi esclusi - Holidays excluded - Jours fériés exclus - Feiertage ausgeschlossen**

- Telefonando al numero 3397333501 da una delle fermate previste dislocate nell'area urbana, con un tempo minimo di attesa, si può richiedere una corsa presso una qualunque delle fermate previste. Il servizio è in funzione solo previa richiesta telefonica nei giorni feriali al costo di Euro 1,50 per persona a corsa.
- Please call 339 733 3501 from any of the designated bus stops to request service to any other designated bus stop. The waiting time is minimal, the service is operative only on request from Monday through Saturday and tickets cost Euro 1,50 per ride. No service on Sundays and national/local holidays.
- En téléphonant au numéro 3397333501 depuis un des arrêts prévus distribués sur la zone urbaine, avec un temps minimum d'attente, il est possible de demander une course à n'importe quel arrêt prévu. Le service ne fonctionne que sur demande téléphonique pendant les jours ouvrés au coût d'1,50 Euro par personne et par course.
- Auf Anruf der Telefonnummer 3397333501 von einem der vorgesehenen Bus-Stopps im Stadtgebiet können Sie nach minimaler Wartezeit an einer Stadtrundfahrt von einem der vorgesehenen Bus-Stopps teilnehmen. Der Service ist nur verfügbar nach vorheriger telefonischer Anforderung an Wochentagen zum Preis von Euro 1,50/Person und Fahrt.

**Abbonamenti: 10 corse € 10,00 - Season tickets: 10 rides € 10,00 - Abonnements: 10 trajets € 10,00 - Saisonkarten: 10 Fahrten € 10,00**

**LOCALITÀ DEL COMUNE DI CASTIGLIONE DEL LAGO (FRAZIONI)**

**AREA EXTRA URBANA - EXTRA URBAN AREA - ZONE EXTRA URBAINE - EXTRA STÄDTISCHES GEBIET**

**AUTO...BUS FRAZIONI A CHIAMATA ☎ L/V 7,30 / 13,30**

**Festivi esclusi - Holidays excluded - Jours fériés exclus - Feiertage ausgeschlossen**

- Telefonando al numero 333 9486501 si può richiedere una corsa presso una qualunque delle fermate previste dislocate nelle piazze delle frazioni e nelle principali strade di collegamento. Il servizio è in funzione solo previa richiesta telefonica nei giorni feriali al costo di Euro 2,00/2,50 per persona a corsa. Lo stesso percorso potrà essere condiviso con altre persone e lungo il tragitto potranno esserci altre fermate e piccole deviazioni. È consigliata la prenotazione (chi prenota per primo ha la garanzia della priorità).

Si accettano solo prenotazioni telefoniche, non verranno presi in considerazione messaggi whatsapp o sms.

- Please call 333 9486501, you can request a ride at any of the scheduled stops located in the squares of the hamlets and in the main connecting roads. The service is only available upon prior telephone request on weekdays at a cost of Euro 2.00 / 2.50 per person per trip. The same route can be shared with other people and along the way there may be other stops and small detours. Reservations are recommended within the previous 24 hours, (those who book first have the guarantee of priority). We only accept telephone reservations, whatsapp messages or sms will not be taken into consideration.

- En téléphonant 333 9486501, vous pouvez demander une course à n'importe lequel des arrêts prévus situés sur les places des hameaux et sur les principales voies de raccordement. Le service est uniquement disponible sur demande téléphonique préalable en semaine au prix de 2,00 / 2,50 euros par personne et par trajet. Le même itinéraire peut être partagé avec d'autres personnes et en cours de route, il peut y avoir d'autres arrêts et de petits détours. Les réservations sont recommandées dans les 24 heures précédentes, (ceux qui réservent en premier ont la garantie de priorité). Nous n'acceptons que les réservations par téléphone, les messages whatsapp ou sms ne seront pas pris en considération.

- Auf Anruf der 333 9486501 können Sie eine Fahrt an jeder der planmäßigen Haltestellen auf den Plätzen der Weiler und auf den Hauptverbindungsstraßen anfordern. Der Service ist werktags nur nach telefonischer Voranmeldung zum Preis von Euro 2,00/2,50 pro Person und Fahrt möglich. Dieselbe Route kann mit anderen Personen geteilt werden und auf dem Weg kann es zu anderen Stopps und kleinen Umwegen kommen. Reservierungen werden innerhalb der letzten 24 Stunden empfohlen (diejenigen, die zuerst buchen, haben die Garantie der Priorität). Wir akzeptieren nur telefonische Buchungen, WhatsApp-Nachrichten oder SMS werden nicht berücksichtigt.



# UFFICI POSTALI POST OFFICES BUREAUX DE POSTE POSTAMT

## • CASTIGLIONE DEL LAGO

**Castiglione del Lago.** Via dello Sport, 18  
Tel. 075953287 - 075951614 - 0755054772  
**L/V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35

**Gioiella.** P.zza Garibaldi - Tel. 075956773  
**L/V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

**Macchie.** Via S. Maria, 230 - Tel. 0759680162  
**L/V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

**Pozzuolo.** Piazza dell'Ambulatorio, 4/5 - Tel. 075959487  
**L ME V** 8,20 - 13,45

**Sanfaticchio.** Via Belveduto, 11 - Tel. 0759680163  
**L/V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

**Villastrada.** Via Partigiani, 73 - Tel. 0759527201  
**L ME V** 8,20 - 13,45

## • CITTÀ DELLA PIEVE

**Città della Pieve.** Via V. Veneto, 6 - Tel. 0578299217  
**L/V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35

**Moiano.** Via Stradone, 169 - Tel. 0578294383  
**L/V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

**Ponticelli.** Strada di Salci, 34 - Tel. 0578248255  
**L ME V** 8,20 - 13,45

## • MAGIONE

**Magione.** Via Pianciani, 1 - Tel. 075841967  
**L/V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35

**Agello.** Via Agilla, 10 - Tel. 075695150  
**L/V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

**San Feliciano.** Piazza della Repubblica, 6  
Tel. 0758479002  
**L/V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

**Sant'Arcangelo.** Viale della Sapienza, 64 - Tel. 075848398  
**L/V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

## • PACIANO

**Paciano.** Piazza della Repubblica - Tel. 075830497  
**M/G** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

## • PANICALE

**Panicale.** Piazza della Vittoria, 6/A - Tel. 075837566  
**L/V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

**Tavernelle.** Via Amendola - Tel. 075832297  
**L/V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35

## • PASSIGNANO S.T.

**Passignano s.T.** Via Rinascita, 21 - Tel. 075829337  
**L/V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35

**Castel Rigone.** Via Matteotti - Tel. 075845283  
**L ME V** 8,20 - 13,45

## • PIEGARO

**Piegaro.** Via Po' della Fratta Tel. 0758358552  
**M G** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

**Castiglion Fosco.** Via della Torre, 13 - Tel. 0758355728  
**L ME V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

**Pietrafitta.** Via Roma, 7 - Tel. 075839556  
**L/V** 8,20 - 13,45 **S** 8,20 - 12,45

## • TUORO S.T.

**Tuoro s.T.** Via Baroncino snc - Tel. 075825263  
**L/V** 8,20 - 13,35 **S** 8,20 - 12,35



# SERVIZI BANCARI E ATM - BANKING FACILITIES AND ATM - SERVICES BANCAIRES ET ATM - BANK UND ATM

L/V 8,15 - 13,20

## • CASTIGLIONE DEL LAGO

**BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA**  
Via Roma c/o Centro Commerciale Agilla Tel. 07560505020

**BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA**  
Via Pineta c/o Centro Commerciale "Pineta" (BANCOMAT)

**BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA**  
P.zza del Popolo, 1 - Pozzuolo - Tel. 07560505070

**BANCA TEMA**  
Via Piemonte, 38 - Colonna - Sanfatucchio Tel. 0759680100

**BANCO DI DESIO E DELLA BRIANZA S.P.A.**  
Via S. Pellico, 8 - Tel. 0759525146

**MONTE DEI PASCHI DI SIENA**  
Via V. Emanuele, 57 - Tel. 075951623

**UNICREDIT BANCA**  
Via Firenze, 4 - Tel. 0759080303

**UNICREDIT BANCA**  
Piazza del Popolo, 11 - Pozzuolo (BANCOMAT)

## • CITTÀ DELLA PIEVE

**BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA**  
Piazza Giacomo Matteotti, 1 - Tel. 07560505030

**BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA**  
Via Stradone, 49 - Moiano - Tel. 07560505000

**BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA**  
Via Lombardia, 18 - Po' Bandino (BANCOMAT)

**BANCA TEMA**  
Strada Vicinale Tresaccio, 1 - Po' Bandino - Tel. 057820016

**MONTE DEI PASCHI DI SIENA**  
P.zza Plebiscito, 3 - Tel. 0578298023

**UNICREDIT BANCA**  
Via V. Veneto, 17 - Tel. 0578071009

## • MAGIONE

**BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA**  
Via del Quadrifoglio, 13/A - Tel. 07560505180

**BANCO DI DESIO E DELLA BRIANZA S.P.A.**  
c/o Centro Commerciale Pesciarelli - Via dei Molini, 1 Casenuove -  
Tel. 0758472416

**INTESA SAN PAOLO S.P.A.**  
Via Inghilterra, 1/A - Tel. 0758473044

**BPER BANCA**  
Via del Gelsi, 2 - Bacanella - Tel. 0758473001

**BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA**  
Viale della Sapienza, 77 - Sant'Arcangelo (BANCOMAT)

## MONTE DEI PASCHI DI SIENA

Via XX Settembre, 21 - Tel. 0754656511 - 0754656526

## UNICREDIT BANCA

P.zza C. Alberto, 1 - Tel. 0759080408

## UNICREDIT BANCA

Via S. Cocchini, 45 - San Feliciano (BANCOMAT)

## • PACIANO

**BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA**  
Piazza della Repubblica (BANCOMAT)

## • PANICALE

**BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA**  
P.zza Carlo Marx, 10 - Tavernelle - Tel. 07560505010

## BANCA TEMA

Via Costa, 7 - Tavernelle - Tel. 0758355571

## MONTE DEI PASCHI DI SIENA

Via P. Vannucci, 11 (BANCOMAT)

## MONTE DEI PASCHI DI SIENA

P.zza Mazzini, 25 - Tavernelle - Tel. 0754656611

## UNICREDIT BANCA

Via della Resistenza, 132/A - Tavernelle - Tel. 0759081006

## • PASSIGNANO S. T.

### INTESA SAN PAOLO S.P.A.

Via della Vittoria, 2 - Tel. 0758298211

## BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA

Via della Libertà, 3 - Tel. 07560505120

## MONTE DEI PASCHI DI SIENA

Via Roma, 8 - Tel. 0758296151

## • PIEGARO

## BANCA CENTRO CREDITO COOPERATIVO TOSCANA UMBRIA

Via Papa Giovanni XXIII, 19 - Pietrafitta (BANCOMAT)

## MONTE DEI PASCHI DI SIENA

Piazza Matteotti, 7 (BANCOMAT)

## • TUORO S. T.

### MONTE DEI PASCHI DI SIENA

Via Roma, 29 (BANCOMAT)

## UNICREDIT BANCA

Viale Console Flaminio, 64/A - Tel. 0759081009



# MERCATI SETTIMANALI - WEEKLY MARKETS MARCHÉS HEBDOMADAIRES WOCHENTLICHER MARKT

8,30 - 13,00

Castiglione del Lago	Mercoledì	Wednesday	Mercredi	Mittwoch
Città della Pieve	Sabato	Saturday	Samedi	Samstag
Magione	Giovedì	Thursday	Jeudi	Donnerstag
Paciano	Venerdì	Friday	Vendredi	Freitag
Panicale	Venerdì	Friday	Vendredi	Freitag
Passignano s.T.	Sabato	Saturday	Samedi	Samstag

Mercato stagionale - Seasonal market - Marché saisonnier - Saisonaler Markt **D 9,00 - 21,00**

Piegaro	Mercoledì	Wednesday	Mercredi	Mittwoch
San Feliciano	Venerdì	Friday	Vendredi	Freitag
Tavemelle	Lunedì	Monday	Lundi	Montag
Tuoro s.T.	Venerdì	Friday	Vendredi	Freitag



# STORIA, ARTE E AMBIENTE - HISTORY, ART AND ENVIRONNEMENTS - HISTORIE, ART ET ENVIRONNEMENT GESCHICHTE, KUNST UND UMWELT

## • CASTEL RIGONE

- Santuario "Maria Santissima dei Miracoli" (Sec. XV<sup>a</sup> - XVI<sup>a</sup>)

**L/D** 8,00-19,00

• All'interno pregevoli opere di Domenico Alfani, Tommaso Bernabei detto "il Papacello", G. B. Caporali e Bernardo di Girolamo Rosselli

Per informazioni: Sig.ra Ornella Citti - Tel. 075845292 - 3495991264

• Within valuable works of Domenico Alfani, Tommaso Bernabei said "il Papacello", G. B. Caporali and Bernardo di Girolamo Rosselli

For information: Sig.ra Ornella Citti - Tel. 075845292 - 3495991264

• Dans précieuses œuvres de Domenico Alfani, Tommaso Bernabei dit "il Papacello", G. B. Caporali et Bernardo di Girolamo Rosselli

Pour informations: Sig.ra Ornella Citti - Tel. 075845292 - 3495991264

• Innerhalb wertvolle Werke von Domenico Alfani, sagte Tommaso Bernabei "il Papacello", G. B. Caporali und Bernardo di Girolamo Rosselli. Für Informationen: Sig.ra Ornella Citti - Tel. 075845292 - 3495991264

## • CITTÀ DELLA PIEVE

- "Spazio Kossuth" - Arte Contemporanea

Rimesse del Palazzo Vescovile - Via Pietro Vannucci, 12 Tel. 3478708700 - 0578298840

- Museo di Storia Naturale e del Territorio "Antonio Verri"

c/o Palazzo della Corgna  
**S D** 10,30-12,30/16,00-18,00

Ingresso Libero - Free Entry - Entrée libre - Freier Eintritt

Per informazioni - For information - Pour informations - Für Informationen: Tel. 0578298840

- Oratorio di Santa Maria dei Bianchi

Via Pietro Vannucci

Per informazioni - For information - Pour informations - Für Informationen: Tel. 0578298840

**L/D** 10,00-13,00/15,00-19,00

Ingresso Libero - Free Entry - Entrée libre - Freier Eintritt

- Giardino dei Lauri - Collezione d'Arte Contemporanea

Loc. San Litardo - Tel. 3663008538

**S** 10,00-13,00/15,30-18,30

www.ilgiardinodeilauri.com/ - info@ilgiardinodeilauri.it

Ingresso Libero - Free Entry - Entrée libre - Freier Eintritt

- Laboratorio di Cultura Fotografica - Spazio espositivo

Via Francesco Melosio, 20/26 - Tel. 05782992202

fotograficittadellapieve@gmail.com

www.fotograficittadellapieve.it/home/

www.facebook.com/fotocittadellapieve/

**G/S** 10,00-13,00/15,30-19,30 **D** 10,00-13,00

## • ISOLA POLVESE

"Parco Scientifico Didattico di Isola Polvese"

• Itinerari didattici e di turismo ambientale alla scoperta del patrimonio storico, naturalistico e culturale dell'Isola della durata di 2 ore e mezzo. Nell'itinerario è inclusa la visita al Castello ed alla Chiesa di San Giuliano.

Visite guidate della durata 1 ora e un quarto. Ingresso al Castello, alla Chiesa di San Giuliano, alla Lecceta di San Leonardo e Santa Maria della Cerqua (Resti). Prenotazione obbligatoria per gruppi organizzati.

Centro di Esperienza Ambientale di Isola Polvese  
Tel. 3478489578 - www.polvese.it - info@plestina.it

• Didactic itineraries and environmental tourism to discover the historic, natural and cultural heritage of the island, which lasts 1 hour and a quarter. The tour includes a visit to the Castle and the Church of San Giuliano.

Guided tours lasting 1 hour. Entrance to the Castle, the Church of San Giuliano, the Lecceta di San Leonardo and Santa Maria della Cerqua (Remains). Booking necessary for organized groups.

Centro di Esperienza Ambientale di Isola Polvese  
Tel. 3478489578 - www.polvese.it - info@plestina.it

• Itinéraires éducatifs et tourisme environnemental à la découverte de l'île historique, naturel et culturel de 1h15. L'itinéraire comprend une visite du château et l'église de San Giuliano.

Visites guidées d'une durée d'1h. Entrée du château, de l'église de San Giuliano, de la Lecceta di San Leonardo et Santa Maria della Cerqua (vestiges). Réservation obligatoire pour les groupes. Centro di Esperienza Ambientale di Isola Polvese

Tél. 3478489578 www.polvese.it-info@plestina.it

• Bildungsrouten und Umwelttourismus zur Entdeckung der historischen, natürlichen und kulturellen Insel. Dauer: 1 1/4 Stunden. Die Route beinhaltet einen Führungen Dauer 1 Stunde. Eingang zum Schloss, zur Kirche San Giuliano, zur Lecceta di San Leonardo und Santa Maria della Cerqua (Überreste).  
Reservierungen für Gruppen erforderlich.  
Centro di Esperienza Ambientale  
(Zentrum für Umweltforschung) der Isola Polvese  
Tel. 3478489578 [www.polvese.it/info@plestina.it](http://www.polvese.it/info@plestina.it)

## • MAGIONE

### - Chiesa di "San Giovanni Battista" (Sec. XIII<sup>A</sup>)

Chiesa Giubilare - Jubilee Church - Eglise du Jubilee - Jubilee Chiesa

**S** 16,00-18,00 **D** 8,00-12,30/16,00-18,30

Per informazioni - For information - Pour informations - Für Informationen: Tel. 075843522

### - "Santuario della Madonna di Lourdes" - Montemelino

**L/D** 15,00 - 18,30

- Per visite in altri orari contattare Don Paolo Ianni Tel. 360464508
- To visit the museum in different hours Don Paolo Ianni Tel. 360464508
- Pur toute visite hors horaire Don Paolo Ianni Tel. 360464508
- Für Besichtigungen außerhalb der normalen Öffnungszeiten Don Paolo Ianni - Tel. 360464508

### - "Torre dei Lambardi"

**M/V** 10,00-13,00/16,00-19,30

**S/D** 10,00-13,00/16,00-19,30/21,30-23,30

- Gli altri giorni aperto su prenotazione Tel. 0758473078 - 800961993 (numero verde) facebook musei di Magione
- The other days open by reservation - Tel. 0758473078 800961993 (green number) facebook musei di Magione
- Les autres jours ouvert sur réservation - Tel. 0758473078 800961993 (numéro vert) facebook musei di Magione
- Die anderen Tage nach Reservierung geöffnet - Tel. 0758473078 - 800961993 (grüne Nummer) facebook musei di Magione
- Biglietto Intero A € 5,00 (con mostra temporanea in corso).  
Biglietto Intero B € 3,00

Biglietto ridotto A (per giovani da 19 a 25 anni, soci F.A.I. - T.C.I. - I.C.O.M. (gruppi superiori alle 15 unità e adulti oltre 60 anni) € 2,00.

Biglietto ridotto B (residenti del Comune di Magione e ragazzi da 7 a 18 anni) € 1,00.

Biglietto gratuito: per bambini fino a 6 anni, rappresentanti di amministrazione comunale, portatori di handicap e loro accompagnatori, accompagnatori di scolaresche (max 2 insegnanti), guide turistiche nell'esercizio della propria attività provvisti di tesserino, giornalisti professionisti.

• Full price ticket € 5,00 (with temporary exhibition ongoing)

Full price ticket B € 3,00

Reduced ticket A (for young people from 19 at 25, members of F.A.I. - T.C.I. - I.C.O.M. (groups of more than 15 people and adults over 60) € 2,00.

Reduced ticket B (residents in the Municipality of Magione and children aged 7 to 18) € 1,00.

Free ticket: for children up to 6 years, representatives of municipal administration, disabled people and their companions, school escorts (max 2 teachers), tourist guides in the exercise of their activity equipped with a card, professional journalists.

• Billet plein tarif 5,00 €. (avec des expositions temporaires en cours)

Billet plein tarif B 3,00 €

Billet A réduit (pour les jeunes à partir de 19 ans à 25 ans, les membres de la F.A.I. - T.C.I. - JE VIENS. (groupes de plus de 15

personnes et adultes de plus de 60 ans) 2,00 €.

Billet réduit B (résidents de la Commune de Magione et enfants de 7 à 18 ans) 1,00 €. Entrée gratuite : pour les enfants jusqu'à 6 ans, représentants de administration communale, handicapés et leurs accompagnateurs, accompagnateurs de groupes scolaires (max 2 enseignants), guides touristiques dans l'exercice de leur activité munis d'une carte, journalistes professionnels.

• Vollpreisticket 5,00 €. (mit aktueller Sonderausstellung)

Vollpreis Ticket B 3,00 €

Ermäßigtes Ticket A (für Jugendliche ab 19 Mit 25 Jahren sind Mitglieder der F.A.I. - T.C.I. - I.COM. (Gruppen ab 15 Personen und Erwachsene über 60) 2,00 €.

Ermäßigtes Ticket B (Einwohner der Gemeinde Magione und Kinder im Alter von 7 bis 18 Jahren) 1,00 €.

Freikarte: für Kinder bis 6 Jahre, Vertreter von Gemeindeverwaltung, Behinderte und ihre Begleitpersonen, Begleitpersonen von Schulklassen (max. 2 Lehrer), Fremdenführer bei der Ausübung ihrer Tätigkeit mit Karte, professionelle Journalisten.

## • PACIANO

### - "Trasimemo" - Banca della Memoria del Trasimeno

Via Sensini, 57 - Palazzo Baldeschi [www.trasimemo.it](http://www.trasimemo.it) - [www.paciano.org](http://www.paciano.org)

**VIS** 10,00-13,00/15,00-18,00 **D** 9,30-12,30/14,00-18,00

- Ingresso gratuito. Per informazioni Tel./Fax 075830430 Su prenotazione visite guidate.
- Free entry. For information Tel./Fax 075830430 Guided tours by appointment.
- Entrée gratuite. Pour information Tel./Fax 075830430 Sur réservation, visites guidées.
- Freier Eintritt. Für Informationen Tel./Fax 075830430 Führungen auf Buchung.

## • PANICALE

### - "Pinacoteca Mariottini".

Palazzo Comunale - Via Vannucci, 1

**L/V** 9,00-13,00 **L/G** 15,00-17,30

Per informazioni - For information - Pour informations - Für Informationen:

- Ufficio Cultura del Comune - Tel. 0758379531

- Ufficio Vigili Urbani - Tel. 0758379527

### - "Santuario di Mongiovino". - Mongiovino

• Consacrato nel 1646, conserva all'interno opere di grandi artisti quali Niccolò Circignani, Giovanni Wraghe e Hendrich Van den Broeck.

Per la visita rivolgersi a: Sig. Vladimiro Ciarini Tel. 3488741657

• Consecrated in 1646, it contains works by great artists such as Niccolò Circignani, Giovanni Wraghe and Hendrich Van den Broeck

To visit contact: Sig. Vladimiro Ciarini Tel. 3488741657

• Consacré en 1646, il abrite à son intérieur des chefs- d'oeuvre d'artistes fameux tels que Niccolò Circignani, Giovanni Wraghe et Hendrich Van den Broeck.

Pour la visite s'adresser à: Sig. Vladimiro Ciarini

Tel. 3488741657

• Die Wallfahrtsstätte wurde im Jahr 1646 geweiht und birgt Werke bedeutender Künstler wie Niccolò Circignani, Giovanni Wraghe und Hendrich Van den Broeck.

Für Besichtigungen: Sig. Vladimiro Ciarini Tel. 3488741657

oder Ufficio Informazioni Turistiche

Tel. 075837433 - 3913299600

## • PASSIGNANO SUL TRASIMENO

### - Rocca Medievale. Piazza Castello

Caffetteria Museale all'interno della Rocca e sale mostre

**M/D** 10,00-13,00 / 15,00-19,30



**Per informazioni - For information - Pour informations - Für Informationen:** Tel. 3478067954 [proloco.passignano@gmail.com](mailto:proloco.passignano@gmail.com)

- Biglietto ingresso intero € 2,50, ridotto per adulti oltre 65 anni e studenti fino a 21 anni € 1,50. Gruppi oltre 10 persone € 1,50. Ingresso gratuito per bambini al di sotto dei 14 anni e residenti del Comune di Passignano sul Trasimeno.
- Full price ticket € 2,50; reduced for adults over 65 and students up to 21 years € 1,50. Groups of more than 25 € 1,50. Entrance free for children up to 14, residents of the Passignano sul Trasimeno local authority area.
- Billets: entier € 2,50, Réduction pour les adultes au-dessus de 65 ans et étudiants jusqu'à 21 ans € 1,50. Groupes de plus de 25 personnes € 1,50. Entrée gratuite pour les enfants jusqu'à 14 ans, et les résidents dans la commune de Passignano sul Trasimeno.
- Vollpreis € 2,50, Ermäßigungspreis für Erwachsene über 65 Jahren und Studenten bis 21 Jahre € 1,50. Gruppen über 25 Teilnehmern € 1,50. Freier Eintritt für Kleinkinder bis 14 Jahren, Einwohnern der Gemeinde Passignano sul Trasimeno.

#### - Chiesa della "Madonna dell'Uliveto" (Sec. XVI<sup>A</sup>)

**D** 8,30-10,30

- Per visite in altri giorni e in altri orari: Sig. Bennati Tel. 075827124 - 3403640370
- For visits on other days and at other times: Sig. Bennati Tel. 075827124 - 3403640370
- Pour toute visite au dehors de l'horaire officiel: Sig. Bennati Tel. 075827124 - 3403640370
- Bei Besuchen an anderen Tagen und zu anderen Zeiten: Sig. Bennati Tel. 075827124 - 3403640370

#### - Chiesa di "San Cristoforo" (Sec. X<sup>A</sup> - XI<sup>A</sup>)

- Per visite: Sig.ra Lisi Catia Tel. 3474735599
- For visits on other days and at other times: Sig.ra Lisi Catia Tel. 3474735599
- Pour toute visite: Sig.ra Lisi Catia Tel. 3474735599
- Bei Besuchen: Sig.ra Lisi Catia Tel. 3474735599

#### • PIEGARÒ

##### - "Museo del Vetro"

Via Garibaldi, 20

**M/D** 10,00-13,00/15,00-18,00

**Lunedì aperto su prenotazione**

**Monday open by reservation**

**Lundi ouvert sur réservation**

**Montag geöffnet nach Reservierung**

- Per informazioni: Tel. 0758358525 - 3669576262 e-mail: [museodelvetro@comune.piegaro.pg.it](mailto:museodelvetro@comune.piegaro.pg.it) [www.museodelvetropiegaro.it](http://www.museodelvetropiegaro.it)
- Prezzo intero: € 4,00, ridotto € 3,50 (gruppi di oltre 25 persone). Ingresso gratuito per bambini al di sotto dei 7 anni. Bambini e ragazzi dai 7 ai 17 anni € 2,50.

**S/D** Visite guidate su prenotazione; supplemento € 3,00 a persona.

- For information: Tel. 0758358525 - 3669576262 e-mail: [museodelvetro@comune.piegaro.pg.it](mailto:museodelvetro@comune.piegaro.pg.it) [www.museodelvetropiegaro.it](http://www.museodelvetropiegaro.it)

Full-price € 4,00 - Reduced price € 3,50 (for groups of more than 25). € 2,50 (for children between 7 and 17 years old). Entrance free for children up to 7.

**S/D** Guided tours by appointment; supplement € 3,00 per person.

- Pour informations: Tel. 0758358525 - 3669576262 e-mail: [museodelvetro@comune.piegaro.pg.it](mailto:museodelvetro@comune.piegaro.pg.it) [www.museodelvetropiegaro.it](http://www.museodelvetropiegaro.it)

Prix entier € 4,00, prix réduit € 3,50 (groupes de plus de 25 personnes). Entrée gratuite pour les enfants jusqu'à 7 ans. € 2,50 (jeunes de 7 à 17 ans).

**S/D** Visites guidées sur rendez-vous supplément € 3,00 par personne.

- Für Informationen: Tel. 0758358525 - 3669576262 [www.comune.piegaro.pg.it/vetro.html](http://www.comune.piegaro.pg.it/vetro.html) e-mail: [museodelvetro@comune.piegaro.pg.it](mailto:museodelvetro@comune.piegaro.pg.it) [www.museodelvetropiegaro.it](http://www.museodelvetropiegaro.it)
- Regulärer Preis € 4,00 - Preisreduzierung € 3,50 (Gruppen über 25 Teilnehmern). Freier Eintritt für Kleinkinder bis 7 Jahren. € 2,50 (Jugendliche zwischen 7 und 17 Jahren).

**S/D** Führungen nach Vereinbarung; Zuschlag € 3,00 pro Person.

#### - "Museo Paleontologico Luigi Boldrini"

Tel. 075 5759610

[drm-umb.muboldrini@cultura.gov.it](mailto:drm-umb.muboldrini@cultura.gov.it)

facebook: museo paleontologico Luigi Boldrini Pietrafitta-Pagina Istituzionale Ig: [museopaleontologicoboldrini](https://www.instagram.com/museopaleontologicoboldrini)

**M/M/G/S/D** 9,00-13,00/15,00-18,30 (Ultimo ingresso ore 18,00)

**Chiuso Lunedì e Venerdì - Closed on Mondays and Fridays**

**Fermé les Lundis et vendredis - Montags und freitags geschlossen**

• Giorni festivi infrasettimanali controllare sito internet:

[musei.umbria.beniculturali.it/musei/museo-paleontologico-luigi-boldrini-di-pietrafitta](http://musei.umbria.beniculturali.it/musei/museo-paleontologico-luigi-boldrini-di-pietrafitta) Chiuso una domenica al mese (da controllare nel sito web [drm.umbria.eu](http://drm.umbria.eu) e tramite canali social).

• Midweek public holidays check website:

[musei.umbria.beniculturali.it/musei/museo-paleontologico-luigi-boldrini-di-pietrafitta](http://musei.umbria.beniculturali.it/musei/museo-paleontologico-luigi-boldrini-di-pietrafitta)

Closed one Sunday a month (to be checked on the [drm.umbria.eu](http://drm.umbria.eu) website and via social channels).

• Site Web de vérification des jours fériés en milieu de semaine:

[musei.umbria.beniculturali.it/musei/museo-paleontologico-luigi-boldrini-di-pietrafitta](http://musei.umbria.beniculturali.it/musei/museo-paleontologico-luigi-boldrini-di-pietrafitta)

Fermé un dimanche par mois (à vérifier sur le site [drm.umbria.eu](http://drm.umbria.eu) et via les canaux sociaux)

• Überprüfen Sie die Website zu Feiertagen unter der Woche:

[musei.umbria.beniculturali.it/musei/museo-paleontologico-luigi-boldrini-di-pietrafitta](http://musei.umbria.beniculturali.it/musei/museo-paleontologico-luigi-boldrini-di-pietrafitta)

An einem Sonntag im Monat geschlossen (kann auf der [drm.umbria.eu](http://drm.umbria.eu)-Website und über soziale Kanäle überprüft werden).

• Biglietto intero €4,00, ridotto €2,00, gratuito per cittadini U.E. sotto i 18 anni, fatte salve agevolazioni previste dal regolamento di ingresso nei luoghi della cultura italiana, consultabili nel sito web del MIC.

• Full ticket €4,00, reduced €2,00, free for EU citizens. under 18, subject to the concessions provided for by the regulation of entry to places of Italian culture, which can be consulted on the MIC website.

• Billet plein 4,00 €, tarif réduit 2,00 €, gratuit pour les citoyens de l'U.E. moins de 18 ans, sous réserve des concessions prévues par le règlement d'entrée aux lieux de culture italienne, consultable sur le site du MIC.

• Vollticket 4,00 €, ermäßigt 2,00 €, frei für EU-Bürger. unter 18 Jahren, vorbehaltlich der in der Verordnung vorgesehenen Ermäßigungen des Zugangs zu Orten der italienischen Kultur, die auf der MIC-Website eingesehen werden können.

#### •SAN FELICIANO

##### - "Museo della Pesca"

Via Lungolago della Pace e del Lavoro, 20 Tel./Fax 0758479261

Tel. 800961993 (numero verde) [www.magionemusei.it](http://www.magionemusei.it) -

[www.sistemamuseo.it](http://www.sistemamuseo.it) [magine@sistemamuseo.it](mailto:magine@sistemamuseo.it)

fb/Twitter Musei di Magione

**M/V** 10,00-13,00/16,00-19,30

**S/D** 10,00-13,00/16,00-19,30/21,30-23,30

Negli altri giorni aperto solo su prenotazione - On other days

open only by request - Autres jours réservation à l'avance est nécessaire - An anderen Tagen Vorausbuchung ist erforderlich

• Biglietto Intero A € 5,00 (con mostra temporanea in corso).

Biglietto Intero B €3,00

Biglietto ridotto A (per giovani da 19 a 25 anni, soci F.A.I. - T.C.I. - I.C.O.M. (gruppi superiori alle 15 unità e adulti oltre 60 anni) €2,00.

Biglietto ridotto B (residenti nel Comune di Magione e ragazzi da 7 a 18 anni) € 1,00.

Biglietto gratuito: per bambini fino a 6 anni, rappresentanti di amministrazione comunale, portatori di handicap e loro accompagnatori, accompagnatori di scolaresche (max 2 insegnanti), guide turistiche nell'esercizio della propria attività provvisti di tesserino, giornalisti professionisti.

• Full price ticket €5,00 (with temporary exhibition ongoing). Full price ticket B €3,00

Reduced ticket A (for young people from 19 to 25, members of F.A.I. - T.C.I. - I.C.O.M. (groups of more than 15 people and adults over 60) €2,00.

Reduced ticket B (residents in the Municipality of Magione and children aged 7 to 18) € 1,00.

Free ticket: for children up to 6 years, representatives of municipal administration, disabled people and their companions, school escorts (max 2 teachers), tourist guides in the exercise of their activity equipped with a card, professional journalists.

• Billet plein tarif 5,00 € (avec des expositions temporaires en cours) Billet plein tarif B 3,00 €

Billet A réduit (pour les jeunes à partir de 19 ans à 25 ans, les membres de la F.A.I. - T.C.I. - JE VIENS. (groupes de plus de 15 personnes et adultes de plus de 60 ans) 2,00 €.

Billet réduit B (résidents de la Commune de Magione et enfants de 7 à 18 ans) 1,00 €.

Entrée gratuite : pour les enfants jusqu'à 6 ans, représentants de administration communale, handicapés et leurs accompagnateurs, accompagnateurs de groupes scolaires (max 2 enseignants), guides touristiques dans l'exercice de leur activité munis d'une carte, journalistes professionnels.

• Vollpreisticket 5,00 €. (mit aktueller sonderausstellung) Vollpreis Ticket B 3,00 €

Ermäßigtes Ticket A (für Jugendliche ab 19 Mit 25 Jahren sind Mitglieder der F.A.I. - T.C.I. - I.COM. (Gruppen ab 15 Personen und Erwachsene über 60) 2,00 €.

Ermäßigtes Ticket B (Einwohner der Gemeinde Magione und Kinder im Alter von 7 bis 18 Jahren) 1,00 €.

Freikarte: für Kinder bis 6 Jahre, Vertreter von Gemeindeverwaltung, Behinderte und ihre Begleitpersonen, Begleitpersonen von Schulklassen (max. 2 Lehrer), Fremdenführer bei der Ausübung ihrer Tätigkeit mit Karte, professionelle Journalisten.

## • SAN SAVINO

- Oasi Naturalistica "La Valle".

Loc. San Savino

Tel./Fax 0755094083 - 3287799813

oasilavalle@gmail.com www.oasinaturalisticalavalle.it

L/V 9,00-13,00

S/D 9,00-13,00/16,00-20,00

• Visita autonoma € 4,00.

Visita guidata su prenotazione, minimo 10 persone e minimo 5 giorni di preavviso € 7,00.

**G S** 10,30-12,00 Passeggiata naturalistica; adulti € 6,00, bambini 7/14 anni € 4,00, bambini fino a 6 anni gratis.

(Non inseriti nei gruppi scolastici)

• Self-guided visit €4,00. Guided visit on request: please reserve for 10 persons min. and 5 days before € 7,00.

**G S** 10,30-12,00 Naturalistic walk: adults € 6,00, children 7/14 years

€ 4,00, children up to 6 years free. (Not included in school groups)

• Visite autonome € 4,00. Visite guidée à réserver pour 10 personnes min. et 5 jours avant € 7,00.

**G S** 10,30-12,00 "Sentier de la nature"; adultes: € 6,00, enfants 7/14 ans: € 4,00, enfants jusqu'à 6 ans gratuit. (Non inclus dans les groupes scolaires)

• Unabhängige Besichtigung € 4,00. Führungen nach Vorbuchung bei mindestens 10 Personen und 5 Tagen im Voraus € 7,00.

**G S** 10,30-12,00 Naturalistischer Spaziergang Suche nach Wasserlöcher; Erwachsene € 6,00; Kinder 7-14 Jahre € 4,00. Kinder bis 6 Jahre frei. (Nicht in Schulgruppen enthalten)

## • TUORO SUL TRASIMENO

- "Campo del Sole".

Loc. Punta Navaccia

Tel. 075825220

www.livingtuoro.it - info@livingtuoro.it

• Architettura di sculture composta da 28 colonne in pietra arenaria disposte all'aperto in riva al Lago Trasimeno

• Goup of twenty-eight sculptures in sand stone displayed in the open at the shore of the Lake Trasimeno

• Groupe de vingt-huit statues en grès disposées en plein air sur les rives du lac

• Skulpturengruppe, bestehend aus 28 Sandsteinsäulen unter freiem Himmel an den Ufern des Trasimenischen Sees.

- "Chiesa di Santa Maria Maddalena".

Piazza Santa Maria Maddalena Tel. 3483928262 Stefano

Dipinto di Gerardo Dottori

Painting by Peinture de Gerardo Dottori

"La Conversione di Maria Maddalena" L/D 8,30-17,30

- "Museo di Annibale al Trasimeno".

Piazza Garibaldi, 7

Tel. 075825220 - 3775453393

www.livingtuoro.it

info@livingtuoro.it

L/D 9,30-12,30

S/D 15,00-18,30

• Biglietto ingresso intero € 3,00, ridotto per minori di 14 anni e gruppi oltre 15 persone € 2,00. Bambini sotto i 4 anni gratis.

• Entrance ticket € 3,00, reduced for children under 14 and groups over 15 persons € 2,00. Children under 4 years free.

• Billet entrée € 3,00, réduit pour les enfants de moins de 14 et les groupes de plus de 15 personnes € 2,00. Enfants de moins de 4 ans gratuit.

• Eintrittskarte € 3,00, ermäßigtes Ticket für Kinder unter 14 Jahren und Gruppen ab 15 Personen € 2,00. Kinder unter 4 Jahren frei.

- "Percorso Annibalico".

Per informazioni - For information - Pour informations Für Informationen:

Tel. 075825220 - 3775453393

www.livingtuoro.it info@livingtuoro.it

• Il percorso storico archeologico della battaglia del Trasimeno si compone di 13 aree di sosta corredate da illustrazioni e pannelli esplicativi in diverse lingue. Il percorso di 7,2 km si snoda intorno al campo di battaglia che si trova tra la conca di Tuoro e la piana davanti Sanguinetto.

• The archaeological historical path of the Trasimeno battle consists of 13 rest areas accompanied by illustrations and explanatory panels in different languages. The 7.2 km route winds around the battlefield located between the Tuoro basin and the plain in front of Sanguinetto.

• Le parcours historique archéologique de la bataille du Trasimène se compose de 13 aires de repos accompagnées d'illustrations et de panneaux explicatifs en différentes langues. Le parcours de 7,2 km serpente autour du champ de bataille situé entre le bassin de Tuoro et la plaine en face de Sanguinetto.

• Der archäologische historische Pfad der Schlacht von Trasimeno besteht aus 13 Rastplätzen, begleitet von Illustrationen und erklärenden Tafeln in verschiedenen Sprachen. Die 7,2 km lange Route schlängelt sich um das Schlachtfeld herum, das sich zwischen dem Tuoro-Becken und der Ebene vor Sanguinetto befindet.



# PERCORSI MUSEALI - MUSEUM ROUTES ITINÉRAIRES DU MUSÉE MUSEUMSROUTEN

## • CASTIGLIONE DEL LAGO

### - "Palazzo della Corgna" - "Rocca Medievale"

Palazzo della Corgna - Piazza Gramsci, 1  
www.palazzodellacorgna.it cooplagodarte94@gmail.com  
Facebook: mostre Castiglione del Lago

**L/D** 9,30 - 19,00

La biglietteria chiude quarantacinque minuti prima - The ticket office closes forty-five minutes before - La billetterie ferme qua- rante-cinq minutes avant - Das Ticketbüro schließt fünfundvierzig Minuten vorher.

E' possibile prenotare l'apertura straordinaria per visite riservate. - It is possible to book extraordinary opening for private visits. - Il est possible réserver une ouverture spéciale pour des visites privées. - Sie können eine spezielle Öffnung für private Besuche buchen.

Per informazioni e visite guidate - For information and guided tours - Pour informations et visites guidées - Für weitere Informa- tionen und Führungen Tel. 075951099

- Biglietto ingresso intero comprensivo della mostra €9,00, ridotto per gruppi di oltre 15 persone, e fino a 25 anni € 7,00; ridotto per ragazzi dai 6 ai 17 anni € 4,00. Residenti nel comune di Castiglione del Lago e bambini fino a 5 anni gratis.
- Full admission ticket including the exhibition €9.00, reduced for groups of more than 15 people, and up to 25 years € 7.00; reduced for children from 6 to 17 years € 4.00. Children up to 5 years and residents in the town of Castiglione del Lago free.
- Billet d'entrée complet, comprenant l'exposition €9.00, billet réduit pour les groupes de plus de 15 personnes et jusqu'à 25 ans € 7.00; billet réduit pour les enfants de 6 à 17 ans € 4.00. Les enfants jusqu'à 5 ans et les résidents de Castiglione del Lago gratuit.
- Volle Eintrittskarte inklusive der Ausstellung €9.00, ermäßigte Karte für Gruppen ab 15 Personen und bis zum 25 Jahren € 7.00; ermäßigtes Ticket für Kinder von 6 bis 17 Jahren € 4.00. Kinder bis 5 Jahre und Einwohner von Castiglione del Lago frei.

## • CITTÀ DELLA PIEVE

### Trekking Urbano nei Luoghi del Perugino

"Museo Civico Diocesano doii Santa Maria dei Servi"  
"Palazzo della Corgna"

"Oratorio di Santa Maria dei Bianchi"

Partenza visibile - Departures times for visits -  
Heures de départ des visites - Abfahrtszeiten für Besuche

**L/D** 10,00 - 11.30 - 15.30 - 17.15

Per informazioni - For information - Pour informations -  
Für Informationen:

Tel. 0578 298840 info@cittadellapieve.org

- Intero: €8,00
- Ridotto: €5,00 (ragazzi dai 7 ai 12 anni)
- Gratuito bambini da 0 a 6 anni e disabili con accompagnatore.

Ticket cost:

- Full price: €8.00
- Reduced: €5.00 (children aged 7 to 12)
- Free for children from 0 to 6 Years and people with disabilities and their companion.

Coût du billet :

- Plein tarif : 8,00 €
- Tarif réduit : 5,00 € (enfants de 7 à 12 ans)
- Gratuit pour les enfants de 0 à 6 ans et personnes handicapées avec accompagnateur.

Ticketpreis:

- Vollpreis: 8,00 €
- Ermäßig: 5,00 € (Kinder von 7 bis 12 Jahren)
- Kostenlos für Kinder von 0 bis 6 Jahren und Behinderte mit Begleitperson.

## • ISOLA MAGGIORE

### - "Museo del Merletto"

- "Centro di documentazione sull'Isola Maggiore" Casa del Capitano del Popolo

**L/D** 9,30-13,15/14,15-17,15

### - Chiesa di "San Michele Arcangelo"

**L/D** 10,30-13,00/14,30 -17,15

Per informazioni - For information - Pour informations - Für Informationen: - Tel. 3314071605 isolamaggiore.proloco@gmail.com

- Biglietto ingresso cumulativo € 3,50.
- All inclusive ticket for the whole tour € 3,50.
- Billet d'entrée cumulatif pour le parcours complet € 3,50.
- Eintrittskarte für alle Ausstellungen € 3,50.

## • PANICALE

- Chiesa di "S. Sebastiano". Via Belvedere.

**L/D** 11,00-13,00/15,30-17,30

- Biglietto ingresso € 4,00, ridotto per soci Touring Club, Borghi più Belli d'Italia, ragazzi 7-14 anni, adulti oltre 65 anni e gruppi oltre 10 persone € 3,00. Gratuito per residenti e disabili con accompagnatore.
- Entrance ticket € 4,00. Reduced ticket for Touring Club members, Borghi più belli d'Italia, boys 7-14, adults over 65 and groups of more than 10 People € 3,00. Free for residents and disabled people with a companion.
- Ticket entrée € 4,00 Billet à tarif réduit pour les membres du Touring Club, Borghi Più belli d'Italia, petits garçons 7-14 ans, les adultes de plus de 65 ans et groupes de plus de 10 personnes € 3,00. Gratuit pour les résidents et les personnes handicapées accompagnées.
- Eintrittskarte € 4,00 ermäßigtes Ticket für Touring Club Mitglieder, Borghi più Belli d'Italia, Jungen 7-14 Jahre alt, Erwachsene über 65 und Gruppen über 10 Personen € 3,00. Kostenlos für Bewohner und Behinderte mit Begleitperson.

### ITINERARIO CENTRO STORICO

- "Teatro Cesare Caporali". Via Cesare Caporali.

- Museo del Tulle (Chiesa di Sant'Agostino)

- Museo della Sbarra

- Chiesa di San Sebastiano

• Visite guidate dell'intero itinerario **L/D** ore 11,00 e alle ore 16,00.

Prenotazione consigliata (visitabile salvo indisponibilità)

• Gui- ded tours of the entire itinerary **L/D** at 11.00 and at 16.00.

Reservation recommended (visitable unless unavailability)

• Visites guidées de tout l'itinéraire **L/D** à 11,00 et à 16,00

Réservation recommandée (visitable sauf indisponibilité)

• Führungen durch die gesamte Route **L/D** um 11.00 und um 16.00 Uhr

Reservierung empfohlen (besuchbar, sofern nicht verfügbar)

Per informazioni - For information - Pour informations - Für Informationen: [panicale@sistemamuseo.it](mailto:panicale@sistemamuseo.it) - Tel. 3929191825 - 075837433

• Biglietto intero € 6,00, ridotto € 4,00 per ragazzi da 7 a 14 anni, adulti oltre 65 anni, gruppi oltre 10 persone, per soci Tou-ring Club, Borghi più Belli d'Italia. Gratis fino a 6 anni, residenti comune di Panicale, disabili e accompagnatori.

• Full price ticket € 6.00; reduced-rate ticket € 4.00 for children from 7 to 14 years, adults over 65, for groups of more than 10, for Touring Club members, Borghi più belli d'Italia. Free for up to 6 years old, residents of Panicale, disabled and accompanying persons.

• Billets: entier € 6,00, réduit € 4,00 réduction pour les adultes au-dessus de 65 ans, pour les enfants de 7 à 14 ans, pour les groupes de plus de 10 personnes, les membres du Touring Club, Borghi Più belli d'Italia. Gratuit jusqu'à 6 ans, les résidents communs de Panicale, les personnes handicapées et le personnel soignant.

• Vollpreis € 6,00. Ermäßigungspreis für Erwachsene über 65 Jahren, Kinder von 7 bis 14 Jahren, Gruppen über 10 Teilnehmern, für Touring Club Mitglieder, Borghi più Belli d'Italia € 4,00. Frei bis 6 Jahre, die gemeinsamen Bewohner von Panipat, Menschen mit Behinderungen und Betreuer.



# TERRE DEL PERUGINO

## • TERRE DEL PERUGINO

- **BIGLIETTO TERRE DEL PERUGINO:** Consente l'ingresso ai musei e luoghi della cultura di Città della Pieve, Magione, Paciano, Panicale, Piegaro e Corciano. Valido 90 giorni.
- **TERRE DEL PERUGINO TICKET:** Allows entry to the museums and cultural sites of Città della Pieve, Magione, Paciano, Panicale, Piegaro and Corciano. Valid 90 days.
- **BILLET TERRE DEL PERUGINO:** Permet l'entrée aux musées et sites culturels de Città della Pieve, Magione, Paciano, Panicale, Piegaro et Corciano. Valable 90 jours.
- **TERRE DEL PERUGINO-TICKET:** Ermöglicht den Eintritt in die Museen und Kulturstätten von Città della Pieve, Magione, Paciano, Panicale, Piegaro und Corciano. 90 Tage gültig.

## • CITTA' DELLA PIEVE

Oratorio Santa Maria dei Bianchi, Museo Civico Diocesano di Santa Maria dei Servi, Palazzo Corgna

## • MAGIONE

Museo della Pesca, Torre dei Lombardi

## • PACIANO

Trasimeno, la Banca della Memoria del Trasimeno

## • PANICALE

Chiesa di San Sebastiano, Teatro Cesare Caporali, Museo del Toulle, Museo della Sbarra

## • PIEGARO

Museo del Vetro

## • CORCIANO

Antiquarium comunale, Museo della Casa Contadina - Don Franco Pulcinelli - Torrione di Porta Santa Maria, Museo della Pieve ( Info Ufficio Turistico di Corciano - Tel. 075 5188255 - infopoint@comune.corciano.pg.it <https://www.comune.corciano.pg.it/musei/#>) FB: Corciano Eventi

- Biglietto Intero - full ticket - Billet complet - Volles Ticket: €12,00
- Biglietto Ridotto - Reduced ticket - Billet réduit - Ermäßigtes Ticket: €9,00 (**Strutture convenzionate - Affiliated facilities - Installations affiliées - Angegliederte Einrichtungen**)
- Biglietto Gratuito (Bambini fino a 6 anni - portatori di handicap) - Free Ticket (Children up to 6 years - handicapped) - Billet Gratuit (Enfants jusqu'à 6 ans - handicapés) - Freikarte (Kinder bis 6 Jahre - Behinderte)

Per informazioni - For information - Pour informations - Für Informationen: [www.terredelperugino.it](http://www.terredelperugino.it)

## • CITTA' DELLA PIEVE

mail: [info@cittadellepieve.org](mailto:info@cittadellepieve.org)

Tel. 0578 298840

**L/D** 9,30-13,00/15,30-18,30

## • MAGIONE

mail: [magione@sistemamuseo.it](mailto:magione@sistemamuseo.it)

Tel. 075 8479261

**M/V** 10,30-13,00/16,00-19,30

**S/D** 10,00-13,00/16,00-19,30/21,30-23,30

## • PACIANO

mail: [trasimemo@gmail.com](mailto:trasimemo@gmail.com) / [prolocopaciano@gmail.com](mailto:prolocopaciano@gmail.com)

Tel. 075 830430 - 075 830186 - 3924570331 - 3311170780

**V/D** 10,00-13,00/15,00-18,00

## • PANICALE

mail: [panicale@sistemamuseo.it](mailto:panicale@sistemamuseo.it) Tel. 075 837433 - 3929191825

**L/D** 10,30-13,00/15,00-18,30

## • PIEGARO

mail: [museodelvetro@comune.piegaro.pg.it](mailto:museodelvetro@comune.piegaro.pg.it)

Tel. 075 8358525 - 366 9576262

**M/D** 10,00-13,00/15,00-19,00

(Lunedì aperto su prenotazione)

## • CORCIANO

mail: [infopoint@comune.corciano.pg.it](mailto:infopoint@comune.corciano.pg.it)

Tel. 075 5188255

**L/D** 10,00-13,00/15,00-19,00



• **“Tour for All - Tour per Tutti” per rendere il Trasimeno più accessibile.**

Tour gratuito a bordo di un bus, con l'ausilio di audio guide ricche di informazioni e curiosità sul Trasimeno

Il Consorzio URAT è l'ente promotore di questa iniziativa realizzata grazie al contributo del Comune di Piegara, con l'intento di organizzare dei tour che permettano a tutti di scoprire i luoghi fantastici che circondano il Trasimeno. Che tu sia un appassionato di natura, un curioso viaggiatore o un amante della storia, questi tour offrono un'opportunità unica per immergersi nella bellezza e nella cultura di questa regione. Non perdere l'occasione di partecipare a quest'avventura inclusiva e scoprire il fascino senza tempo del Lago Trasimeno!

I servizi di Bus e Audio Guida sono gratuiti per i possessori del biglietto integrato «Terre del Perugino»

07/07 – 04/08 – 01/09:

Ore 14.30 Partenza da San Feliciano

Ore 15.00 Pick up Castiglione del Lago

Ore 15.45 Museo del Vetro Visita guidata

Ore 16.45 Museo Paleontologico

Ore 17.50 Rientro a San Feliciano

Ore 18.00 Museo della Pesca, dove è possibile visitare la mostra di TrasimenoFumetto la sala immersiva con video sulla storia del lago.

Ore 18.30 Rientro a Castiglione del Lago (per coloro che sono saliti lì)

Il costo del biglietto integrato «Terre del Perugino» di Sistema Museo (valido 90 giorni) è di € 9.00.

Per info e prenotazioni contattaci ai numeri +39 327 8114488 - +39 348 6081893

oppure vai su <https://www.yestrasimeno.it/>

• **“Tour for All - Tour per Tutti” for a more accessible Trasimeno area.**

Free bus tour with audio guides full of information and curiosities about the Trasimeno area.

The URAT Consortium is the promoter of this initiative, which, thanks to the contribution of the Municipality of Piegara, aims at showing all the fantastic venues surrounding Lake Trasimeno. Whether you are a nature enthusiast, a curious traveller or a history lover, these tours offer a unique opportunity to discover the beauty and culture of this region.

Take part in our inclusive adventure and discover the timeless charm of Lake Trasimeno!

The Bus and Audio Guide services are free for holders of «Terre del Perugino» tickets.

07/07 – 04/08 – 01/09:

2.30pm Departure from San Feliciano

3.00 pm Pick up Castiglione del Lago

3.45pm Guided tour of the glass Museum

4.45pm Paleontological Museum

5.50pm Return to San Feliciano

6.00 pm Fishing Museum, where you can visit the "Trasimeno Fumetto" exhibition, the immersive room with videos on the history of the lake.

6.30pm Return to Castiglione del Lago (for those who were collected there)

The cost of the Sistema Museo integrated ticket «Terre del Perugino» (valid for 90 days) is €9.00.

Per info e prenotazioni contact us on +39 327 8114488 - +39 348 6081893

or go to <https://www.yestrasimeno.it/>





• **“Tour pour tous” pour rendre le lac Trasimène plus accessible.**

Visite gratuite à bord d'un bus, à l'aide d'audioguides remplis d'informations et de curiosités sur le lac de Trasimène.

Le Consortium URAT est le promoteur de cette initiative réalisée grâce à la contribution de la Commune de Piegara, avec l'intention d'organiser des visites qui permettent à tous de découvrir les lieux fantastiques qui entourent le lac Trasimène. Que l'on soit amoureux de la nature, voyageur curieux ou passionné d'histoire, ces circuits offrent une occasion unique de s'immerger dans la beauté et la culture de cette région.

Ne manquez pas l'occasion de participer à cette aventure inclusive et de découvrir le charme intemporel du lac Trasimène!

Les services de bus et d'audioguides sont gratuits pour les détenteurs du billet intégré "Terre del Perugino".

07/07 - 04/08 - 01/09 :

14:30 Départ de San Feliciano

15:00 Ramassage à Castiglione del Lago

15:45 Visite guidée du Musée du Verre

16:45 Musée Paléontologique

17:50 Retour à San Feliciano

18:00 Musée de la Pêche où il est possible de visiter l'exposition de Trasimeno Fumetto, la salle immersive avec des vidéos sur l'histoire du lac.

18:30 Retour à Castiglione del Lago (pour ceux qui y sont montés).

Le coût du billet intégré du Sistema Museo "Terre del Perugino" (valable 90 jours) est de 9,00 €.

Pour les informations et les réservations, contactez-nous au +39 327 8114488 - +39 348 6081893

ou sur le site <https://www.yestrasimeno.it/>

• **Eine Tour für alle!**

**Lernen Sie den Lago Trasimeno und seine Umgebung auf einfache Weise kennen.**

Kostenlose Bustour mit Audioguide. Viele Informationen und kuriose Geschichten über den Trasimenischen See.

Dank der Unterstützung der Gemeinde Piegara organisiert der Verband URAT Ausflüge, die es jedem ermöglichen, die zauberhaften Orte rund um den Lago Trasimeno zu entdecken. Ob Sie ein Naturliebhaber, ein neugieriger Reisender oder ein Geschichtsliebhaber sind, diese Touren bieten Ihnen eine einzigartige Gelegenheit, in die Schönheit und Kultur dieser Region einzutauchen.

Verpassen Sie nicht die Gelegenheit, an diesem Abenteuer teilzunehmen und den zeitlosen Charme des Lago Trasimeno zu entdecken!

Die Kosten für den Bus und den Audioguide sind für Inhaber des Tickets "Terre del Perugino" kostenlos bzw. im Ticketpreis inbegriffen.

07/07 - 04/08 - 01/09:

14.30 Uhr Abfahrt von San Feliciano

15.00 Uhr Abholung in Castiglione del Lago

15.45 Uhr Besuch des Glasmuseums

16.45 Uhr Paläontologisches Museum

17.50 Uhr Rückkehr nach San Feliciano

18.00 Uhr Besuch des Fischereimuseums mit der Möglichkeit, die Ausstellung „Trasimeno Fumetto“ zu besichtigen und die Geschichte des Sees in medialer Form kennen zu lernen.

18.30 Uhr Rückkehr nach Castiglione del Lago (für diejenigen, die bis hierher gefahren sind).

Das Ticket "Terre del Perugino" (90 Tage gültig) kostet nur 9,00 €.

Für Informationen und Buchungen rufen Sie uns an: +39 327 8114488 - +39 348 6081893

oder besuchen Sie <https://www.yestrasimeno.it/>



# IMPIANTI E SERVIZI PER LO SPORT E IL TEMPO LIBERO EQUIPMENT AND SERVICES FOR SPORT AND LEISURE ÉTABLISSEMENTS ET SERVICES POUR LE SPORT ET LE TEMPS LIBRE EINRICHTUNGEN UND ANGEBOTE FÜR SPORT UND FREIZEIT

## LEGENDA - KEY - LÉGENDE - LEGENDE



**R**  
Rimessaggio imbarcazioni  
Mooring facilities  
Remise des embarcations  
Bootsplätze



**N**  
Noleggio Wind-Surf  
Hire of wind-surf boards  
Location de wind-surf  
Windsurfverleih



**N**  
Noleggio canoa  
Canoe hire  
Location de canoës  
Kanuverleih



**W**  
Wake Board  
Wake Board  
Wake Board  
Wake Board



**S**  
Scuola di Wind-Surf Wind-  
Surf school  
École de Wind-Surf  
Windsurfschule



**S**  
Scuola di vela  
Sailing school  
École de voile  
Segelschule





**SUP**  
SUP  
SUP  
SUP  
SUP





**S**  
Scuola di Kite surf  
Kite surf school  
École de Kite surf  
Kitesurfschule

Ispettorato di porto - Via Europa snc - Passignano s.T. - Tel. 075827395 - 3351305247  
L/V 8,00 - 14,00 L G 15,00 - 18,00


### • CASTIGLIONE DEL LAGO

- "Club Velico Castiglione". Via Divisione Brigata Garibaldi, 49. Tel. 075953035 - 3339622384    
www.cvcastiglione.it - info@cvcastiglione.it

- "A.S.D. Kitemaniak". Via Lungolago. Tel. 3487645960 - 3929656678    
www.kitemaniak.it - info@kitemaniak.it - scuola@kitemaniak.it

### • MAGIONE

- "Acqua Dolce Sailing". Via dell'Università, 13 - Monte del Lago   
Tel. 3450467983 www.acquadolcesailing.it - info@acquadolcesailing.it

- "ASD Trasimeno a Vela". c/o Darsena di Torricella.   
Tel. 3483411048 cescob56@gmail.com - Fb: Trasimeno a Vela

### • PASSIGNANO S. T.

- "Club Velico Trasimeno". Loc. Darsena. Tel. 0758296021 - Fax 075829209 - 3476619463    
www.clubvelicotrasimeno.it - info@clubvelicotrasimeno.it

- "Sualzo Beach". Lungolago L. Giappesi. Tel. 3934649202 - 3292736842    
facebook: sualzobeach - mascconni@gmail.com

### • TUORO S. T.

- "Porto del Sole". Loc. Punta Navaccia. Tel. 3487078701   
www.portodelsole.it - info@portodelsole.it

- "Tuoro Beach". Loc. Punta Navaccia. Tel. 3391052867 - 3392250676   





# MANEGGI -HORSE RIDING MANÈGES - REITEN

## • CASTIGLIONE DEL LAGO

- **Centro di equitazione "Lilhoff"** Loc. Baldelli Tel. 3391304887  
www.lilhoff.com

e-mail: equitazionelilhoff@hotmail.it - facebook: equitazione Lilhoff

• Aperto tutto l'anno. Gradita prenotazione telefonica. Lezioni di equitazione. Trekking e passeggiate con guida. Pensione e salto ad ostacoli. Monta inglese ed americana. Pony piccoli per bambini da 1 anno in poi, max 6 persone.

• Open all the year. Reservation by phone welcome. Riding school, trekking and guided promenades. Horses can be kept in the stables and show jumping. Riding in different styles. Small pony for children from 1 year on, max 6 persons.

• Ouvert toute l'année. Réservation par téléphone bienvenue. École

d'équitation, trekking and promenades avec guide. Pension pour les animaux et saut d'obstacles. Équitation pratiquée par différents types de monte. Petit poney pour les enfants de 1 anée et plus, maximum 6 personnes.

• Ganzes Jahr geöffnet. Gewünschte Telefonischnbuchung. Reitunterricht, Trekking, Spaziergänge mit Führer. Pension, Zureiten und Springpferde. Englische und amerikanische Besattlung. Pony klein für Kinder ab 1 Jahr, maximal 6 Personen.

## • CITTÀ DELLA PIEVE

- **Centro ippico "Il Cavacchione"** Loc. Il Cavacchione cavacchione@yahoo.it - Tel. 3388172063

• Aperto tutto l'anno. Prenotazione obbligatoria. Lezioni di equitazione di base. Riabilitazione psicomotoria. Lezioni di attacchi.

• Open all the year. Reservation required. Basic riding lessons. Psychomotor rehabilitation. Attack lessons.

• Ouvert toute l'année. Réservation obligatoire. Cours d'équitation de base. Rééducation psychomotrice. Cours d'attaque.

• Ganzjährig geöffnet. Reservierung erforderlich. Grundlegender Reitunterricht. Psychomotorische Rehabilitation. Lektionen angreifen.

## - Poggiovalle Tenuta Italiana

Tel. 0578248125 - 3297237287

stellabacchio@gmail.com - www.poggiovalle.com

• Aperto tutto l'anno. Gradita prenotazione telefonica. Lezioni di equitazione. Battesimo della sella per bambini. Passeggiate

• Open all the year. Telephone booking welcome. Riding lessons. Baptism of the saddle for children. Walks

• Ouvert toute l'année. Réservation téléphonique bienvenue. Cours d'équitation. Baptême de la selle pour les enfants. Des promenades

• Ganzjährig geöffnet. Telefonische Buchung erwünscht. Reitunterricht. Satteltaufte für Kinder. Spaziergänge

## • MAGIONE

### - Azienda Agrituristica "Le Case Rosse di Montebuono"

Viale Trasimeno, 104 - Montebuono

Tel. 0755288556 - 3486400402

www.lecaserosse.com - info@lecaserosse.com

• Aperto tutto l'anno, prenotazione obbligatoria.

• Open all year round, booking necessary.

• Ouvert toute l'année, réservation obligatoire.

• Ganzjährig geöffnet. Voranmeldung erforderlich.

- **"Scuderia della Staffa"** Via della Maestà, 25 - Montemelino  
Tel. responsabile 3351304560

scuderiadellastaffa@libero.it - facebook: Scuderia della Staffa Centro affiliato F.I.S.E.

• Aperto tutto l'anno. Obbligatoria prenotazione telefonica. Scuola di equitazione. Pensione, addestramento e lezioni per bambini. A disposizione campi esterni ed ampio maneggio coperto.

• Open all year round. Telephone booking is necessary. Customers' horses can be kept in our stables. Training and riding school for children. Riding grounds in the open air and covered riding ground.

• Ouvert toute l'année. Réservation téléphonique obligatoire. Les chevaux des clients peuvent rester dans nos écuries.

Training et école d'équitation pour les enfants. Manège couvert et en plein air.

• Ganzjährig geöffnet. Obligatorische Telefonbuchung. Reit-schule, Pferdepension, Dressur und Unterrichtung von Kindern. Für Ausstellung Aussenfelder und weitläufige, überdachte Manège.

- **"Circolo Ippico di Valvasone"** Via Case Bianche, 71  
Montemelino

- Corciano - Tel. 3921682365

ippico@valvasone.org - facebook: circolo ippico valvasone

• Aperto tutto l'anno, prenotazione obbligatoria. Chiuso il lunedì. Scuola di equitazione con istruttori qualificati. Pony club, corsi per bambini da 4 a 16 anni. Centro addestramento giovani cavalli. Passeggiate.

Centro estivo **L/V** 8,30-14,30

• Open all year round; obligatory reservation. Closed on Mondays. Riding school with certified teachers. Ponies club. Riding school for children from 4 to 16 years. Training school for young horses. Riding.

Holiday centre **L/V** 8,30-14,30

• Ouvert toute l'année, réservation obligatoire. Fermé le lundi. École d'équitation avec des instructeurs qualifiés. Poneys, école d'équitations pour les enfants de 4 à 16 ans. Centre de dressage pour jeunes chevaux. Promenades.

Centre de vacances **L/V** 8,30-14,30

• Ganzjährig geöffnet, Vorbuchung erforderlich. Montags geschlossen. Reitschule mit ausgebildeten Reitlehrern. Ponz-Club, Kurse für Kinder zwischen 4 und 16 Jahren. Dressurzentrum für junge Pferde. Wanderungen.

Aktivitäten und Betreuung für Kinder **L/V** 8,30-14,30

### - "Italia Endurance" Via Emirati Arabi Uniti, 3 - Agello

Tel. 0755011858

www.italiaendurance.it - info@italiaendurance.it costanza.

lalscia@gmail.com

• Aperto tutto l'anno, prenotazione obbligatoria.

• Open all year round; obligatory reservation.

• Ouvert toute l'année, réservation obligatoire.

• Ganzjährig geöffnet, Vorbuchung erforderlich.

## • PACIANO

- **"Natura e Cavallo Ranch"** - Loc. Strigaia - Tel. 3297924783  
www.naturaecavallo.it - info@naturaecavallo.it
- Aperto tutto l'anno, prenotazione obbligatoria. Pensione, addestramento, lezioni, "Parelli Natural Horsemanship". (Istruttrice certificata)
- Open all year round; obligatory reservation. Stables, training, lessons, "Parelli Natural Horsemanship". (Certified instructor)
- Ouvert toute l'année, réservation obligatoire. Pension, dressage, école d'équitation, "Parelli Natural Horsemanship". (Instructeur certifié)
- Ganzjährig geöffnet, Vorbuchung erforderlich. Unterbringung, Einweisung, Unterricht, "Parelli Natural Horsemanship". (Zertifizierter Ausbilder)

## • PANICALE

- **Centro Ippico "Poggio del Pero"** Soc. Agricola Poggio del Pero Ss Via Vieniche, 13 - Tel. 3403606028 - 3201650167  
www.poggiodelpero.it - info@vocabolopoggiodelpero.it
- Aperto tutto l'anno. Prenotazione obbligatoria. Lezioni di equitazione, trekking e passeggiate con guida per adulti. Lezioni di equitazione per bambini da sei anni in poi. Maneggio e pensione per cavalli in box o paddock.
- Open all year round. Obligatory reservation. Riding school at different levels, trekking and guided promenades for adults. Riding lessons for children from 6 years onwards. Stables, boarding for horses in box or paddock as well as accomodation for owners who travel with their horses.
- Overt toute l'année. Réservation obligatoire. Les chevaux des clients peuvent rester dans nos box ou paddock. École d'équitation, trekking et promenades pour les adultes. École d'équitation pour enfants à partir de 6 ans.
- Ganzjährig geöffnet, Voranmeldung erforderlich. Pferde-pension, Reitschule, Trekking, Spaziergänge für Erwachsene. Reitunterricht für Kinder ab 6 Jahren.

## • TUORO S. T.

- **"Doc Ranch"** Santa Lucia, 11 - Tel. 3398629933 - domadolcesr@gmail.com
- Scuola di imprinting della doma dolce. Trekking intorno al lago e itinerario Assisi - La Verna
- School of imprinting of sweet doma. Trekking around the lake and the itinerary Assisi - La Verna.
- École d'imprinting d'équitation éthologique. Trekking autour le lac et itineraire Assisi - La Verna.
- Reitschule. Kurse zum Umgang mit schwierigen Pferden. Wanderungen rund um den See und Assisi - La Verna.



## PASSEGGIATE IN CARROZZA CARRIAGE RIDES PROMENADES EN CALÈCHE EINRICHTUNGEN UND ANGEBOTE FÜR SPORT UND FREIZEIT

## • CASTIGLIONE DEL LAGO

- **"Romitorio"** Viale Milano, 29/31. Pozzuolo - Tel. 3477518587  
www.romitorio.com - posta@romitorio.com
- Passeggiate in carrozza lungo percorsi panoramici. Prenotazione obbligatoria.
- Carriage rides along scenic routes. Reservation required
- Promenades en calèche le long des routes panoramiques. Réservation obligatoire.
- Kutschfahrten auf landschaftlich reizvollen Strecken. Reservierung erforderlich



## BICICLETTE E MOUNTAIN BIKE - BICYCLES AND MOUNTAIN BIKES - BICYCLETTES ET MOUNTAIN BIKES - FAHRRÄDER UND MOUNTAIN-BIKE

LEGENDA - KEY - LÉGENDE - LEGENDE



Noleggio biciclette  
Bicycle hire  
Location de bicyclettes  
Fahrradverleih



Noleggio mountain bike  
Mountain bike hire  
Location de mountain bikes  
Mountain-Bikeverleih



Noleggio E-bike  
E-bike hire  
Location de E-bikes  
E-Bikeverleih

### • CASTIGLIONE DEL LAGO

- "Cicli Valentini" di Valentini Giancarlo.   
Via Firenze, 68/B Tel./Fax 075951663 - 3339678327  
www.ciclivalentini.it - info@ciclivalentini.it  
L/ 9,00-13,00/15,30-20,00. **D** su richiesta - on request - sur  
demande - nach Anfrage

- E-Bike Rent Castiglione.   
Via V. Emanuele, 102 Tel. 3487615476  
ebikerentcastiglione@gmail.com - facebook: ebikerentcastiglione  
www.ebikerentcastiglione.com  
L/D 8,00-13,00/15,00-19,00

- Cicli Marinelli Ferrettini.   
Via B. Buozzi, 26 Tel./Fax 075953126 - mfstefano@libero.it  
www.trasimenobike.eu  
L/S 8,00-13,00/15,00-20,00. **D** su richiesta - on request - sur  
demande - nach Anfrage - Tel. 3397105387

### • CITTÀ DELLA PIEVE

- "Panelios Borgo Vacanze". (Solo escursioni guidate)   
Via Ripavecchia, 30 - Tel. 0578297074 - 3382666020  
info@panelios.com - www.panelios.com

### • MAGIONE

- Rossini Marco.   
Via dei Molini, 1 - Tel. 075843904 - 3407507545 - Fax 0758478008  
www.trasimenoturismo.com - info@greenhearttravel.eu  
info@mrautonoleggi.it  
L/S 9,30-13,00/15,30-19,00 **D** su richiesta - on request - sur  
demande - nach Anfrage

- Panciarola Antonella   
Via della Concordia, 14 Tel. 3385475197  
www.trasimenoebike.it - info@trasimenoebike.it

- "Umbria in Vespa" di Claudia B. Acquah.   
Via della Concordia, 67 - San Savino (difronte Oasi La Valle)  
Tel. 3474636423  
L/D 10,00-13,00/15,00-19,00  
www.umbriainvespa.com - info@umbriainvespa.com

### • PASSIGNANO S. T.

- "Lake Bike Store" sas   
Via Roma, 30 - Tel. 0753744793 - info@lakebikestore.it  
www.lakebikestore.it  
L 16,00-20,00 - **M/S** 9,00-13,00/16,00-20,00

### • TUORO S. T.

- "Piaggio Center Marsano" di Rossini Simone.   
Via C. Flaminio, 59 - Tel. 3924349892  
L/S 8,00-12,00/14,00-19,00 **D** su prenotazione entro il sabato  
alle 12,00 - Bicycles can be reserved within Saturdays at 12.00  
- Réservation de vélos dans samedi à midi - Reservierung  
erforderlich bis Samstag um 12.00 Uhr



## NOLEGGIO SCOOTER E QUAD - SCOOTER HIRE AND QUAD - LOCATION DE SCOOTER ET QUAD SCOOTERVERMIETUNG UND QUAD



Noleggio scooter  
Scooter hire  
Location de scooter  
Scootervermietung



Noleggio quad  
Quad hire  
Location de quad  
Quadvermietung

- "Piaggio Center Marsano" di Rossini Simone. Via C. Flaminio, 59 - Tuoro s.T. - Tel. 3924349892  
L/S 8,00-12,00/14-19,00 **D** su prenotazione entro il sabato alle 12,00 - Scooter can be reserved within Saturdays at 12.00 -  
Réservation de scooter dans samedi à midi - Reservierung erforderlich bis Samstag um 12.00 Uhr

- "Umbria in Vespa" di Claudia B. Acquah. Via della Concordia, 67 - San Savino (difronte Oasi La Valle) Tel. 3474636423  
L/D 10,00-13,00/15,00-19,00 - www.umbriainvespa.com - info@umbriainvespa.com

- Rossini Marco - Noleggio Quad. Via dei Molini, 1 - Tel. 075843904 - 3407507545 - Fax 075 8478008  
www.trasimenoturismo.com - info@greenhearttravel.eu - info@mrautonoleggi.it  
L/S 9,30-13,00/15,30-19,00 **D** su richiesta - on request - sur demande - nach Anfrage



# NOLEGGIO AUTO - CAR HIRE LOCATION DE VOITURE - AUTOVERMIETUNG

## • CASTIGLIONE DEL LAGO

- **Aura Lago S.r.l.** Via Santa Maria, 72 - Macchie  
Tel. 0759589116 - 3356917850 - 3395822422  
Noleggio bus 9 posti - Hire of 9-seat minibuses - Location de bus à 9 places - Miete von Kleinbussen bis 9 Sitzplätzen  
Noleggio auto senza conducente - Car and van rental  
Location de voitures et de camionnettes  
Auto-und Lieferwagenvermietung

- **Carrozzeria Mezzetta di Stefano Mezzetta.**  
Via Soccorso, 21/A - Tel. 075953516 - 3356871547 - 3921129811  
www.carrozzeriamezzetta.it  
carrozzeriamezzetta@gmail.com  
Noleggio auto senza conducente - Car rental  
Location de voitures - Auto-und Lieferwagenvermietung

- **Pronticar.** Via Roma, 180 - Tel. 0759652815  
www.pronticar.it - autosalonepronticar@libero.it  
Noleggio auto e bus 9 posti - 9 seater bus and car rental - Location de voiture et bus à 9 places - 9-Sitzer- Bus- und Autovermietung

## NOLEGGIO AUTO CON CONDUCENTE - CAR HIRE WITH DRIVER - LOCATION DE VOITURE AVEC CONDUCTEUR - AUTOVERMIETUNG MIT FAHRER

## •CASTIGLIONE DEL LAGO

- **Gervasoni Fabio.** Via Giardini, 50/B - Petriano del Lago.  
Tel. 3471799463 - autoservizigervasoni@libero.it  
Auto, minivan da 8 posti e bus da 17 posti su prenotazione - Car, 8-seater minivan and 17-seat bus by reservation - Voitures, mini-fourgonnettes 8 places et bus 17 sièges sur réservation - Auto, Minivan 8 Sitzplätzen, Kleinbussen 17 Sitzplätzen bei Vorbuchung

## • CITTÀ DELLA PIEVE

- **A. M. Autonoleggi di Amandoli Marco.**  
Tel. 3475404260 - amandolimarco@yahoo.it

- **Giorgi Service** Via Madonna delle Due Strade  
Tel./Fax 0578298104 - 3381227823 - 3478324846  
Noleggio auto e bus 8 posti - Hire car and 8-seat minibuses - Location de voiture et bus à 8 places - Miete Auto und Kleinbussen bis 8 Sitzplätzen

## • MAGIONE

- **Gervasoni Fabio.** Sant'Arcangelo. Tel. 3471799463  
autoservizigervasoni@libero.it  
Auto, minivan da 8 posti e bus da 17 posti su prenotazione - Car, 8-seater minivan and 17-seat bus by reservation - Voitures, mini-fourgonnettes 8 places et bus 17 sièges sur réservation - Auto, Minivan 8 Sitzplätzen, Kleinbussen 17 Sitzplätzen bei Vorbuchung

- **Dodi's Autonoleggi.** Viale Umbria, 50  
Tel. 075840446 - 3288688550  
L/S 9,00-13,00/15,30-20,00  
D su richiesta - on request - sur demande - nach Anfrage

- **Calistroni Roberto.**  
Tel. 3423228341 - 3478008205  
calistroni@libero.it

## • CITTÀ DELLA PIEVE

- **Avis Budget Rent a Car.** Via Molise, 24 Zona Commerciale  
- Loc. Po' Bandino  
Tel. 0578228130 - Fax 0578280002 - 3393445572  
Noleggio auto e furgoni senza conducente - Car and van rental  
Location de voitures et de camionnettes  
Auto-und Lieferwagenvermietung

- **Sacar.** Via Molise, 24 - Tel. 057820389 - 0578228130  
Noleggio auto senza conducente - Car rental  
Location de voitures - Auto-und Lieferwagenvermietung

- **Revirent** Loc. Cardete Tel. 3473629374  
Noleggio auto e furgoni senza conducente - Car and van rental  
Location de voitures et de camionnettes  
Auto-und Lieferwagenvermietung

## • MAGIONE

- **Dodi's Autonoleggio di Bassi Luciana.** Viale Umbria, 50 -  
Tel. 075840446 - 3288688550  
L/S 9,00-13,00/15,30-20,00  
D su richiesta - on request - sur demande - nach Anfrage

- **Rossini Marco.** Via dei Molini, 1  
Tel. 075843904 - 3407507545 - Fax 0758478008  
www.trasimenoturismo.com - info@mrautonoleggi.it

## • PACIANO

- **Get Italy di Paolo Bruni.** Via dei Fabbri, 10 Tel.  
0575356957 - Numero verde 800093597 www.get-italy.com  
info@get-italy.com

## • PANICALE

- **Soc. Pianeta Motori S.n.c. di Cesarini Daniele e Marco.**  
Via del Commercio, 90 - Tavernelle  
Tel. 075832301 - 3284745702 - 3388510062

## • PASSIGNANO s. T.

- **Bufali Fabrizio.** Via 2 Giugno, 32  
Tel. 075 826237  
www.giampierobufali.altervista.org  
giampierobufali@gmail.com  
Noleggio auto e bus 9 posti su prenotazione - Car and bus rental 9 seats on reservation - Location de voitures et bus 9 places sur réservation - Auto- und Busvermietung 9 Sitzplätze auf Reservierung

- **Fierloni Massimo.** Loc. Campagna, 34 Tel. 3476416821  
info@massimofierloni.com - www.massimofierloni.com

- **Tuscan Private Driver di Violi Simone.**  
Via Valle Romana, 27 Tel. 3475991692  
www.tuscanprivatedriver.it - info@tuscanprivatedriver.it

• **TUORO s. T.**

- **Bufali Giampiero.** Viale Console Flaminio, 54  
Tel. 075 826237 - giampierobufali@gmail.com  
www.giampierobufali.altervista.org

Auto e bus 9 posti su prenotazione - Car and 9 seat minibuses  
by booking - Voiture et bus à 9 places sur réservation - Auto und  
Kleinbussen bis 9 Sitzplätzen bei Vorbuchung

- **Olivi Francesco**

Tel. 3914239606  
www.autonegloggiolivi.com  
oliviautonegloggio@gmail.com

- **Renzoni Antonella.** Via Console Flaminio, 54

Tel. 075826237 giampierobufali@gmail.com  
www.giampierobufali.altervista.org



## **AUTODROMO - AUTODROME** **AUTODROME - AUTODROM**

• **MAGIONE**

- **Autodromo "Borzacchini"** Via S. Giuliana, 82 - Loc. Bacanella - Tel. 075840303 - Fax 075841357  
www.autodromomagione.com - e-mail: info@autodromomagione.com

- Organizzazione di gare per auto e moto a carattere nazionale. - È utilizzabile anche per prove libere auto e moto
- Site of national car and motorcycle races - can be used for trial runs in cars or on motorcycles.
- Organisation de courses pour voiture et moto à caractère national. - Il est également utilisable pour les essais libres de voitures et motos
- Organisation von Rennen für Autos und Motorräder im nationalen Charakter. - Auch freies Training für Autos und Motorräder ist möglich.



## **CROSSDOMO - CROSS-DROME** **MOTOCROSS CIRCUIT** **MOTOCROSS-STRECKE**

• **CASTIGLIONE DEL LAGO**

- **Crossdromo Internazionale "Vinicio Rosadi"** Via Garibaldi, Loc. Gioiella - Tel. 075951365  
www.mctrasimeno.com - e-mail: mail@mctrasimeno.com - Fb: Motoclub Trasimeno

- Organizzazione di gare di motocross a carattere nazionale ed internazionale. È utilizzabile anche per prove private ed allenamenti il mercoledì e il sabato. **Referente allenamenti** - Sig. Adriano Luigetti 3348178581
- Organisation of motocross competitions at National and International level. The track can also be utilized for private tests and training on Wednesday and Saturday. **Training referent** - Sig. Adriano Luigetti 3348178581
- Organisation de compétitions de motocross à niveau national et international. Utilisable pour des essais privés et pour entraînement aussi le mercredi et le samedi. **Référent formation** - Sig. Adriano Luigetti 3348178581
- Organisierung von Motocross-Wettkämpfen auf nationalem wie internationalem Niveau. Benutzbar auch für Privattests und Training an Mittwoch und Samstag. **Ausbildungsreferent**: Sig. Adriano Luigetti 3348178581



## **GOLF**

• **PANICALE**

- **Golf Club Lamborghini.** Loc. Soderi, 1. - Tel./Fax 075837582 - 3299242667  
www.golf.tenutalamborghini.it - lamborghinigolfclub@gmail.com

Campo da golf a 9 buche. Possibilità di lezioni private. - Nine holes golf. Private lessons available. - Terrain de golf  
avec 9 trous. Possibilité de leçons privées. - 9-Loch Golfplatz. Privatunterricht möglich.



## **TIRO A SEGNO - TARGET-SHOOTING** **TIR À LA CIBLE - SCHEIBENSCHIESSEN**

• **PASSIGNANO s. T.**

- **Campi di tiro "La Folce" di Scurpi Vittorio.** Loc. Colpiccione, Voc. Petraia, Passignano s.T.  
Tel. 075845107 - Tel. 3476951232



## TIRO A VOLO - CLAY PIGEON SHOOTING TIR AU PIGEON D'ARGILE - SCHIESSEN

### • CASTIGLIONE DEL LAGO

- **Tiro a Volo Trasimeno** Loc. Scopeti - Pozzuolo. Tel. 075959511 - [www.tavtrasimeno.it](http://www.tavtrasimeno.it)  
**L/D** 10,00-18,30 - [tavtrasimeno@gmail.com](mailto:tavtrasimeno@gmail.com) - Fb: ASD Tiro a volo Trasimeno

Chiuso il **Martedì** - Closed on **Tuesdays** - **Fermé les mardis** - Dienstags geschlossen



## TENNIS

### • CASTIGLIONE DEL LAGO

- "**Grata Loca S.S.D.**" **Campi da Padel** - Via Roma, 202  
Per informazioni e prenotazioni - For information and booking - Pour informations et réservations - Für Informationen und Reservierungen:  
Tel. 3494505598 - [www.grataloca.com](http://www.grataloca.com)

- "**Sunset Sport Center**". **Campi da Padel - Padbol Calcio a 5 - Tennis**. Viale Trappes, 23  
Tel. 3487819995

### • CITTÀ DELLA PIEVE

- "**Centro Sportivo**". Via Dante Lombroni. Moiano.

### • MAGIONE

- "**A.S.D. Magione**"

Via Consolini. [www.magionepadelclub.it](http://www.magionepadelclub.it)

Campi da tennis e padel - Tennis and padel courts - Terrains de tennis et de padel - Tennis- und Padelplätze

Per prenotazioni - For booking - Pour réservations - Für Vorbestellung: Tel. 3929051129

- "**A.S.D. Ventinella**" - Via Magione, 17A  
Tel. 3883640333 - [asdventinella\\_padel@libero.it](mailto:asdventinella_padel@libero.it)  
fb: Ventinella Padel

### • PACIANO

- "**Tennis Comunale**" **A.S.D. Tennis Paciano**. Loc. Casina Nova. (zona sportiva)  
[www.paciano.org](http://www.paciano.org) - [tennispaciano@gmail.com](mailto:tennispaciano@gmail.com)  
Per prenotazioni - For booking - Pour réservations - Für Vorbestellung: Tel. 3284693431 - 3334467308

### • PANICALE

- "**Centro Sportivo**". Via Luigi Longo.  
- "**Tennis Club Tavernelle**". - Tavernelle.  
Tel. 3497396633 - [tennistavernelle@libero.it](mailto:tennistavernelle@libero.it)

### • PIEGARO

- "**Tennis Club Castiglione Fosco**"  
Via A. De Gasperi - Tel. 3497396633  
[tennistavernelle@libero.it](mailto:tennistavernelle@libero.it)

### • TUORO S. T.

- "**Impianti Sportivi**". Via Annibale Cartaginese  
Tel. 075825375 - 3392962682 (Sig. Trenna Tino)



## AREE ATTREZZATE "CAMPER SERVICE" EQUIPPED "CAMPER SERVICE" AREA EMPLACEMENTS ÉQUIPÉS "CAMPER SERVICE" AUSGERÜSTETE CAMPER-PLATZE "CAMPER SERVICE"

• **CASTIGLIONE DEL LAGO** - Viale Divisione Brigata Garibaldi (Lido Comunale) - Tel. 3463600042  
• 24 ore € 16,00 - € 6,00 per carico e scarico • 24 hours € 16,00 - € 6,00 for loading and unloading • 24 heures € 16,00 - € 6,00 pour le chargement et le déchargement • 24 Stunden € 16,00 - € 6,00 Be- und Entladen

• **CITTÀ DELLA PIEVE** c/o Ospedale - Casa della Salute. Piazzale Sant'Agostino - Voc. Venella  
Tel. 0578298840

• **MAGIONE** Fraz. San Feliciano - Via della Concordia.

• **PANICALE** Via della Repubblica - Tel. 075837433 - 3929191825 (Ufficio Informazioni)

• **TUORO s.T.** Loc. Borghetto - Tel. 07582599335 (Ufficio Tecnico Comunale)



## PISCINE - SWIMMINGPOOLS PISCINES - SCHWIMMBÄDER

### • MAGIONE

- "**L'Opera Restaurant**". Via Lacosciana. Loc. Torricella. Tel. 3334002487 [lopera@hotmail.it](mailto:lopera@hotmail.it) - Facebook: L'Opera Restaurant

**M/V** 9,30-19,00 (Lunedì chiuso / closed on Monday / fermé le lundi / Montag geschlossen)

Prezzo intero € 8,00, ingresso mattino o pomeriggio e bambini 3/12 anni € 5,00. Bambini fino 3 anni gratis. Full-price € 8,00, morning or afternoon and children 3-12 years special-price € 5,00. Children 0-3 years aged gratis. Prix entier € 8,00, matin ou après midi et pour les enfants de 3 à 12 ans prix special € 5,00. Gratis les enfants de 0 à 3 ans. Regulärer Preis: € 8,00, Morgen oder Nachmittag und Kinder 3-12 Jahre Spezialpreis: € 5,00. 0-3 Jahre gratis

**M/D** 09,30-19,00

Prezzo intero € 10,00, ingresso mattino o pomeriggio e bambini 3/12 anni € 5,00. Bambini fino 3 a anni gratis. Full-price € 10,00, morning or afternoon and children 3-12 years special-price € 5,00. Children 0-3 years aged gratis. Prix entier € 10,00, matin ou après midi et pour les enfants de 3 à 12 ans prix special € 5,00. Grátis les enfants de 0 à 3 ans. Regulärer Preis: € 10,00, Morgen oder Nachmittag und Kinder 3-12 Jahre Spezialpreis: € 5,00. 0-3 Jahre gratis.

- **Parco Acquatico "Laguna Park"** - Uscita Torricella - San Feliciano - Ingresso A Via Gandhi, 16 - Ingresso B Strada del Carrato, 4  
Tel. 075 5457788 **L/V** 10,00-19,00 **S/D** 9,30-19,00  
Per informazioni e prezzi - For information and prices - Pour information et prix - Für Informationen und Preise:  
www.lagunaparktrasimeno.it - info@lagunaparktrasimeno.it

- **"Water and Speed"**. Via Santa Giuliana, 82 - Bacanella. Tel. 3927805967 - 3927805961

**L/V** 10,00-19,00 **S/D** 9,00-19,30

Prezzo intero adulti € 9,00, mezza giornata € 6,00. Prezzo ridotto ragazzi fino a 12 anni € 6,00, mezza giornata € 4,50. 0-3 anni gratis. Full price adults € 9,00, half day € 6,00. Reduced price for children up to 12 years € 6,00, half day € 4,50. Children 0-3 years aged gratis.

Adultes au plein tarif € 9,00, demi-journée € 6,00. Prix réduit pour les enfants jusqu'à 12 ans € 6,00, demi-journée € 4,50. Grátis les enfants de 0 à 3 ans.

Vollpreis Erwachsene € 9,00, halber Tag € 6,00. Reduzierter Preis für Kinder bis 12 Jahre € 6,00 halber Tag € 4,50. 0-3 Jahre gratis.

- **"Zocco Beach"**. Via Gandhi, 37 - San Feliciano. www.zoccobeach.it - zoccobeach@libero.it

**L/D** 08,15-19,50

Prezzo intero € 8,00. Prezzo ridotto bambini (3/10 anni) € 5,00. Ingresso pomeridiano € 5,00 Prezzo ridotto bambini (3/10 anni) € 4,00 - Bambini fino 3 a anni gratis.

Full-price € 8,00. Special-price children 3-10 years € 5,00 - Afternoon € 5,00. Special-price children 3-10 years € 4,00 Children 0-3 years aged gratis.

Prix entier € 8,00. Prix special pour les enfants de 3 à 10 ans € 5,00 - Après midi € 5,00. Prix special pour les enfants de 3 à 10 ans € 4,00 Grátis les enfants de 0 à 3 ans.

Regulärer Preis: € 8,00. Spezialpreis 3-10 Jahre: € 5,00 - Nachmittag € 5,00. Spezialpreis 3-10 Jahre: € 4,00 0-3 Jahre gratis

Abbonamenti: 10 ingressi € 60,00 prezzo intero, € 30,00 prezzo ridotto. Subscriptions: 10 admissions € 60,00 full price, € 30,00 reduced price. Abonnements: 10 entrées € 60,00 plein tarif, € 30,00 tarif réduit. Abonnements: 10 Eintritte € 60,00 Vollpreis, € 30,00 ermäßigt.

## • PANICALE

- **Parco Divertimento Acquatico "Azzurra" Soc. Coop. Sportiva Dilettantistica** - Loc. Colonna di Tavernelle. Tel./Fax 075832056  
- www.azzurrapiscine.it - tavernelle@azzurrapiscine.it

**L/V** 09,30-19,00

Prezzo intero € 11,00. Prezzo ridotto (3-13 anni e over 60) € 8,00. Ingresso gratuito per bambini da 0 a 3 anni Full-price € 11,00.

Special-price (3-13 years and over 60) € 8,00. Free admission for children from 0 to 3 years Prix entier € 11,00. Prix special (3-13 ans et over 60) € 8,00. Entrée gratuite pour les enfants de 0 à 3 ans Regulärer Preis € 11,00. Spezialpreis (3-13 Jahre und over 60) € 8,00.

Freier Eintritt für Kinder von 0 bis 3 Jahren

**L/V** 15,00-19,00

Prezzo intero € 8,00. Prezzo ridotto (3-13 anni e over 60) € 6,00. Ingresso gratuito per bambini da 0 a 3 anni Full-price € 8,00. Special-price (3-13 years and over 60) € 6,00. Free admission for children from 0 to 3 years Prix entier € 8,00. Prix special (3-13 ans et over 60) € 6,00. Entrée gratuite pour les enfants de 0 à 3 ans Regulärer Preis € 8,00. Spezialpreis (3-13 Jahre und over 60) € 6,00. Freier

Eintritt für Kinder von 0 bis 3 Jahren

**S/D** 09,30-19,00

Prezzo intero € 12,00. Prezzo ridotto (3-13 anni e over 60) € 9,00. Ingresso gratuito per bambini da 0 a 3 anni Full-price € 12,00.

Special price (3-13 years and over 60) € 9,00. Free admission for children from 0 to 3 years Prix entier € 12,00. Prix special (3-13 ans et over 60) € 9,00. Entrée gratuite pour les enfants de 0 à 3 ans Regulärer Preis € 12,00. Spezialpreis (3-13 Jahre und over 60) € 9,00.

Freier Eintritt für Kinder von 0 bis 3 Jahren

**S/D** 15,00-19,00

Prezzo intero € 9,00. Prezzo ridotto (3-13 anni e over 60) € 7,00. Ingresso gratuito per bambini da 0 a 3 anni Full-price € 9,00. Special-price (3-13 years and over 60) € 7,00. Free admission for children from 0 to 3 years Prix entier € 9,00. Prix special (3-13 ans et over 60) € 7,00. Entrée gratuite pour les enfants de 0 à 3 ans Regulärer Preis € 9,00. Spezialpreis (3-13 Jahre und over 60) € 7,00. Freier

Eintritt für Kinder von 0 bis 3 Jahren

Abbonamenti: 10 ingressi € 75,00 prezzo intero, € 55,00 prezzo ridotto. Subscriptions: 10 admissions € 75,00 full price, € 55,00 reduced price. Abonnements: 10 entrées € 75,00 plein tarif, € 55,00 tarif réduit. Abonnements: 10 Eintritte € 75,00 Vollpreis, € 55,00 ermäßigt.

Abbonamenti: 20 ingressi € 135,00 prezzo intero, € 98,00 prezzo ridotto. Subscriptions: 20 admissions € 135,00 full price, € 98,00 reduced price. Abonnements: 20 entrées € 135,00 plein tarif, € 98,00 tarif réduit. Abonnements: 20 Eintritte € 135,00 Vollpreis, € 98,00 ermäßigt.

Abbonamenti: 30 ingressi € 190,00 prezzo intero, € 135,00 prezzo ridotto. Subscriptions: 30 admissions € 190,00 full price, € 135,00 reduced price. Abonnements: 30 entrées € 190,00 plein tarif, € 135,00 tarif réduit. Abonnements: 30 Eintritte € 190,00 Vollpreis, € 135,00 ermäßigt.



# SPIAGGE PUBBLICHE ATTREZZATE PUBLIC BEACHES - PLAGES PUBLIQUES ÉQUIPÉES - ÖFFENTLICHE STRÄNDE MIT SERVICELEISTUNGEN

## LEGENDA - KEY - LÉGENDE - LEGENDE



Con cabine  
With changing cabins  
Avec cabines  
Mit Umkleidekabine



Beach volley  
Beach volley  
Volleyball de plage  
Beachvolleyball



Uso piscina  
Use of swimming pool  
Utilisation de la piscine  
Benutzung des Schwimmbades

Presso tutte le spiagge si nolegggiano: ombrelloni, sedie a sdraio e lettini  
Beach-Umbrellas, Deck-Chairs, Folding-Bed, can be hired at all the beaches

Chaque plage loue: parasols, fauteuils, lits - An allen Stränden wird vermietet: Sonnenschirme, Liegestühle

### • CASTIGLIONE DEL LAGO

- "La Merangola Sports Beach".

Lido Arezzo. Tel. 3476678398 - 3277433885.  
lovtrasimeno@hotmail.it - pescatorecafe@gmail.com

- "Pepe Rosa".

Via Lungolago, 4 - Tel. 0756975016  
facebook: Pepe Rosa Bar - peperosalounge@libero.it

- "Pescatore Caffè Praia - Uffa Beach".

Lido Comunale. Tel. 3348696199- 3331505518.  
pescatorecafe@gmail.com

### • PASSIGNANO S. T.

- "Sualzo Beach".

Via Lungolago L. Giappesi. Tel. 3934649202  
facebook: sualzobeach - masconni@gmail.com

### • TUORO S. T.

- "Tuoro Beach".

Loc. Punta Navaccia. Tel. 3391052867.  
domicobertrami@gmail.com Facebook: Tuoro Beach



## NOLEGGIO IMBARCAZIONI CON CONDUCENTE HIRING OF BOATS WITH DRIVER LOCATION DE BATEAUX AVEC CONDUCTEUR BOOTSVERMIETUNG MIT BOOTSFÜHRER

### • CASTIGLIONE DEL LAGO

- "Trasimenoboats". Happy Tour

Informazioni e prenotazioni - Information and reservations  
- Informations et réservations - Informationen und  
Vorbuchungen  
Tel. 3351739492  
www.trasimenoboats.com - info@trasimenoboats.com

- Tour completi del lago con partenze da: Castiglione del Lago, Borghetto, Tuoro sul Trasimeno, Passignano sul Trasimeno, Torricella, San Feliciano e Sant'Arcangelo. Tutti i tour sono personalizzabili nell'orario, durata ed attività a bordo. Aperitivo su richiesta.

- Lake tours starting from Castiglione del Lago, Borghetto, Tuoro sul Trasimeno, Passignano sul Trasimeno, Torricella, San Feliciano and Sant'Arcangelo. Tours can be personalized. You can choose starting time, duration and activities on board. Aperitif on request.

- Excursions sur le lac avec départ de Castiglione del Lago, Borghetto, Tuoro sul Trasimeno, Passignano sul Trasimeno, Torricella, San Feliciano et Sant'Arcangelo. Tous les excursions peuvent être personnalisées; possibilité de choisir l'heure du départ, la durée et les activités à bord. Aperitif sur demande.

- Komplette Seetouren mit Abfahrten von: Castiglione del Lago, Borghetto, Tuoro sul Trasimeno, Passignano sul Trasimeno, Torricella, San Feliciano und Sant'Arcangelo. Alle Touren können sowohl von den Zeiten, der Dauer und der Unternehmungen her frei gestaltet werden. Aperitif auf Anfrage.

### • PASSIGNANO S. T.

- "FS Busitalia Navigazione Lago Trasimeno".

Via Aganoor Pompili  
Tel. 0759637702 - 0759637637 - 0759637701  
www.fsbusitalia.it - navigazione@fsbusitalia.it  
Noleggio Motonavi - Hiring of motorships - Location de bateaux à moteur - Motorbootvermietung.

### • TUORO S. T.

- "Porto del Sole". Loc. Punta Navaccia.  
Tel. 3487078701  
www.portodelsole.it - info@portodelsole.it





## MOTONAUTICA - MOTOR-BOATING MOTONAUTISME - MOTORBOOTE

- Vengono prestati normalmente i seguenti servizi: rimessaggio, assistenza tecnica, alaggio e varo. - The following operators offers their services: garaging, repair, towing, launching. - Les operateurs mettent à disposition leurs services: remise, assistance technique, halage, mise à l'eau. - Im Folgenden sind die angebotenen Leistungen aufgeführt: Unterbringung, technische Hilfe, Trockendock, Stapellauf.

### • CASTIGLIONE DEL LAGO

- "Lin Nautica" di Stefano Garzi. Via della Stazione, 65.  
Tel. 3475138859 - [www.linnautica.it/rent](http://www.linnautica.it/rent) [info@linnautica.it](mailto:info@linnautica.it)

- "Motonautica Carli". Via dello Sport, 18.  
Tel. 075951991  
[www.motonauticacarli.it](http://www.motonauticacarli.it) - [info@motonauticacarli.it](mailto:info@motonauticacarli.it)  
[motonauticacarli@gmail.com](mailto:motonauticacarli@gmail.com)

- "Motonautica Materazzi".  
Via Divisione Brigata Garibaldi. Porto Turistico  
Tel. 3395456987

### • MAGIONE

- Motonautica "Mancinelli Massimiliano".  
Via Val di Rigo 16/C. San Feliciano.  
Tel. 0758479255 - 3357809641  
[mancinellimassimiliano@gmail.com](mailto:mancinellimassimiliano@gmail.com)  
[www.motonauticamancinelli.com](http://www.motonauticamancinelli.com)

- "Nautica Caporalini". Via della Concordia, 34  
(presso la Darsena nuova) - San Feliciano  
Tel. 3296058506

- "Nautica Trovati".  
Via F.lli Papini, 79. San Feliciano. - Tel. 0758479244 -  
3939184627 [www.nauticatrovati.it](http://www.nauticatrovati.it) - [nauticatrovati@libero.it](mailto:nauticatrovati@libero.it)

## NOLEGGIO IMBARCAZIONI A REMI ED A MOTORE HIRING OF ROWING AND MOTOR-BOATS LOCATION DE BATEAUX À RAMES ET À MOTEUR BOOTSVERLEIH FÜR RUDER-UND MOTORBOOTE

### • CASTIGLIONE DEL LAGO

- "Lin Nautica" di Stefano Garzi. Via della Stazione, 65.  
Tel. 3475138859  
[www.linnautica.it/rent](http://www.linnautica.it/rent) [info@linnautica.it](mailto:info@linnautica.it)

### • MAGIONE

- "Acqua Dolce Sailing". Via dell'Università, 13 -  
Monte del Lago  
Tel. 3450467983  
[www.acquadolcesailing.it](http://www.acquadolcesailing.it) - [info@acquadolcesailing.it](mailto:info@acquadolcesailing.it)

### • PASSIGNANO S. T.

- "Passignano Rent Boat". Loc. Pontile Vecchio  
Giardini Zagabria  
Tel. 3384025250  
[www.passignanorentboat.com](http://www.passignanorentboat.com)

### • TUORO S. T.

- "Porto del Sole". Loc. Punta Navaccia.  
Tel. 3487078701  
[www.portodelsole.it](http://www.portodelsole.it) - [info@portodelsole.it](mailto:info@portodelsole.it)



## DISCOTECHES, LOCALI CON MUSICA E BALLO DISCOS, CLUBS WITH MUSIC AND DANCE DISCOTÈQUES, CLUBS AVEC MUSIQUE ET DANSE DISKOTHEKEN, CLUBS MIT MUSIK UND TANZ

### • CASTIGLIONE DEL LAGO

- "Diabolik"  
Locale notturno - Nightclub - Boîte de nuit Nachtclub  
Via Trasimeno 1, 32 - Tel. 075951177  
facebook: Diabolik Disco Club

- Discoteca "La Merangola"  
Music Bar & Sport Beach. Lido Arezzo.  
Tel. 3277433885 - 3476678398  
[lovetrasimeno@hotmail.it](mailto:lovetrasimeno@hotmail.it) - [pescatorecafe@gmail.com](mailto:pescatorecafe@gmail.com)

- "Il Pellicano"  
Loc. Pineta, 12. - Tel. 0759589969 - [www.pellicanopub.com](http://www.pellicanopub.com)  
[pellicanopub@libero.it](mailto:pellicanopub@libero.it)

- "La Darsena"  
Via Lungolago, 1 - Tel. 0755454575 - 3331903457  
[www.darsena.eu/](http://www.darsena.eu/) - [darsenalive@gmail.com](mailto:darsenalive@gmail.com)

- "Pescatore Caffè Praia"  
"Uffa Beach". Viale Divisione Partigiani Garibaldi 1/A  
Lido Comunale  
Tel. 3348696199 - 3331505518 - [pescatorecafe@gmail.com](mailto:pescatorecafe@gmail.com)

### • PASSIGNANO S.T.

- "Sualzo Beach".  
Via Lungolago L. Giappesi. Tel. 3934649202  
facebook: [sualzobeach](https://www.facebook.com/sualzobeach) - [masconni@gmail.com](mailto:masconni@gmail.com)

### • TUORO S.T.

- "Ciao Ciao".  
Loc. Punta Navaccia. Lido di Tuoro.  
Tel. 3939067236 - 3358120855  
[www.ciaociao-discoteca.com](http://www.ciaociao-discoteca.com)  
[capecchiantonio@gmail.com](mailto:capecchiantonio@gmail.com)  
Fb: [ciao.ciao.discos](https://www.facebook.com/ciao.ciao.discos)



# CALENDARIO DELLE MANIFESTAZIONI CALENDAR OF EVENTS CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS EVENTKALENDER

## LUGLIO - JULY - JUILLET - JULI

### 1 – 31 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna. Ore 9.30 – 19.00. **“MOSTRA COLLETTIVA DI SCULTURA”**. A cura di Lagodarte. Soc. Coop. Per informazioni: Tel. + 39 075051099 - [www.palazzodellacorgna.it](http://www.palazzodellacorgna.it) - [https://www.facebook.com/rocca.palazzodellacorgna/?locale=it\\_IT](https://www.facebook.com/rocca.palazzodellacorgna/?locale=it_IT)

### 1 – 31 MAGIONE

Torre dei Lambardi. Ore 17.30. Inaugurazione mostra fotografica di Alessandra Baldoni - **“IL FUTURO NON È PIÙ QUELLO DI UNA VOLTA”** - Titolo preso da una famosa raccolta poetica di Marc Strand e vuole essere un percorso fatto di metafore e suggestioni che racconta le crepe e le fragilità del nostro tempo.

Un itinerario, un' esplorazione avvolgente ma enigmatica, che segue la struttura ascensionale della torre, e sale e sale, lasciando che appaiano rivelazioni e inquietudini esistenziali. Si narra della struggente bellezza della vita pur tra ferite e immagini che somigliano a piccoli rebus ed invitano lo spettatore a guardarsi dentro.

La torre è nell'immaginario luogo chiuso e di isolamento, pensiamo al detto "chiudersi in una torre d'avorio" ma anche luogo che accoglie e protegge, limite estremo da cui avvistare e tenere d'occhio il nemico.

Sarà questa doppia valenza, di nascondimento ma nello stesso tempo di punto più alto da cui vedere a caratterizzare la poetica della mostra che, come detto si snoderà visivamente e semanticamente lungo tutti i piani. Oltre alle immagini, le opere fotografiche, ci saranno anche piccoli componimenti a dare il ritmo alla visione, come stelle per orientarsi nella notte. Orario dal Giovedì alla Domenica 10.00/13.00 - 15.00/18.00. Altri giorni su prenotazione. Per informazioni: Tel. +39 0758473078 – [magione@sistemamuseo.it](mailto:magione@sistemamuseo.it)

### 1 - 7 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

**“FESTIVAL DEI TRAMONTI”**. Organizzato dal CRAL di Magione. Per informazioni: <https://www.festivaltramonti.it/> - [c.panico@cancelloni.it](mailto:c.panico@cancelloni.it)

### 1 - 3 MAGIONE

**“TRASIMENO MUSIC FESTIVAL 2024”**. Il festival di musica classica che da 19 anni rende Magione e il Trasimeno un palcoscenico internazionale, con la guida artistica della pianista Angela Hewitt. Per informazioni: <https://trasimenomusicfestival.com/it/>

### 1 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **“ROCCACINEMA”**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemaporali.it](http://www.nuovocinemaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

### 2 - 7 TUORO SUL TRASIMENO

Parco il Sodo. **“UPD TUORO IN FESTA”**. Cena a base di carne - bistecca tutte le sere. Spettacoli musicali. Per informazioni: Tel. +39 075825220 – [www.livingtuoro.it](http://www.livingtuoro.it) [info@livingtuoro.it](mailto:info@livingtuoro.it)

### 2 - 5 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Piazza Garibaldi. Ore 21.00. **“XVIII RASSEGNA BANDISTICA”**. I concerti si terranno tutte le sere. Per informazioni: Banda Cittadina Concerto Comunale di Passignano sul Trasimeno - [stefano.merlini@alice.it](mailto:stefano.merlini@alice.it)

### 2 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **“ROCCACINEMA”**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemaporali.it](http://www.nuovocinemaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

### 3 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

### 3 TAVERNELLE (Panicale)

Giardini B.Berardi. Ore 17.30. **"FESTA DEL DONO"** – giornata di restituzione del progetto biennale "Ogni centro è centro del mondo". A cura di Frontiera lavoro. Con il patrocinio e la collaborazione del Comune di Panicale. In collaborazione con Riverdiamoci 2024.

### 3 TAVERNELLE (Panicale)

Giardini Berardo Berardi: **"I MERCOLEDÌ DEL PARCO"** - iniziative ricreative, laboratori, spettacoli per famiglie, letture ad alta voce. Progetto RiveRdiamoci – A cura di CSR. Con il patrocinio e in collaborazione del Comune di Panicale.

### 4 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

### 4 PANICALE

Piazza Umberto I. **"MOSAICO SONORO"** - I giovedì di Panicale in Piazza Umberto I - Musica dal vivo, blues, pop, jazz, anni '50. A cura di Pro-loco di Panicale, in collaborazione con i commercianti di Panicale. Con il patrocinio del Comune di Panicale. [www.facebook.com/prolocopanicale/](http://www.facebook.com/prolocopanicale/)

### 5 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. **"GRAN GALÀ DELLA DANZA"** nell'ambito del Festival dei Tramonti 2024. Per informazioni: [www.festivaltramonti.it](http://www.festivaltramonti.it)

### 5 PANICALE

Museo del Tulle. Ore 19.00. **"VISIONI MUSICALI 2024"** - Dalia Lazar (Pianoforte) e Kristina Reiko Cooper (violoncello). Musiche di Brahms e Debussy. A cura di Fondazione Lazar, con il patrocinio del Comune di Panicale. [www.dalialazar.com](http://www.dalialazar.com)

### 5 PIEGARO

Museo del Vetro. Ore 11.00. **"LABORATORI CREATIVI"** per bambini e adulti. Mosaici, vetrate, vetrofusione, argilla e vetro, bijoux con perline di vetro. A cura di Comune di Piegaro e L'Orologio. Per informazione: Tel +39 3669576262 - [museodelvetro@comune.piegaro.pg.it](mailto:museodelvetro@comune.piegaro.pg.it)

### 5 - 7 MAGIONE

Centro Storico. **"XVII FESTIVAL DELLE BANDE E DELLE MAJORETTES"**. Rassegna bandistica con gruppi italiani e internazionali, per tre serate di spettacolo tra musica e splendide esibizioni delle majorettes. Per informazioni: Tel. +39 3355669868 - <https://www.facebook.com/bandadimagine/>

### 6 - 7 PIEGARO

Piazza Verneuil en Halatte. Ore 19.00. **"FESTA DELLO SPORT"**. A cura di Società Sportiva Piegaro.

### 6 CASTIGLIONE DEL LAGO

Club Velico. Regata velica. **"CAMPIONATO SOCIALE CATEGORIA OPT.-LASER-O'PEN-MET.LIB"**. Per informazioni: Tel. +39 3339622384

### 6 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

### 6 PACIANO

Palazzo Baldeschi. Dalle ore 17.30. **"PRESENTAZIONE DEL LIBRO DEI 20 ANNI DI ATTIVITÀ DI INFIORITALIA"** con la presenza di tre rappresentanti della Associazione. A seguire cena del Gruppo Infioratori Paciano.

## 6 PANICALE

Collegiata di San Michele Arcangelo. Ore 21.00 **"CONCERTO DEL CORO GIOVANILE ST JOHN'S CHAPEL CHOIR"** (Regno Unito, college dell'Università di Durham). A cura di Associazione Pan Kalon.

## 7 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

## 7 PIEGARO

Partenza da San Feliciano. Ore 14.30 – 18.30. **"TRASIMENO FOR ALL"**. Tour gratuito (ai possessori del biglietto integrato "Terre del Perugino" di sistema Museo – Valido 90 giorni – costo euro 9.00) a bordo di bus per visitare il Museo del Vetro di Piegara, il Museo Paleontologico di Pietrafitta e il Museo della pesca di San Feliciano. A cura del Comune di Piegara, URAT e L'Orologio. Per informazioni e prenotazioni: <https://www.yestrasimeno.it/>

## 8 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

## 9 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

## 10 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

## 10 TAVERNELLE (Panicale)

Giardini Berardo Berardi: **"1 MERCOLEDÌ DEL PARCO"** - iniziative ricreative, laboratori, spettacoli per famiglie, letture ad alta voce. Progetto RiveRdiamoci – A cura di CSR. Con il patrocinio e in collaborazione del Comune di Panicale.

## 11 -14 COLLE SAN PAOLO (Panicale)

**"FESTA NEL VERDE 2023"** con stand gastronomico, bar birreria. A cura di Circolo Arci Colle San Paolo APS. Per informazioni: +39 0758355694 [circoloarcicsp@gmail.com](mailto:circoloarcicsp@gmail.com)

## 11 – 14 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

**"FESTA DELLA MADONNA DEL CARMINE"**. Organizzata dal Rione San Donato. Per informazioni: [rionesandonato@virgilio.it](mailto:rionesandonato@virgilio.it);

## 11 - 12 MAGIONE

Campo Sportivo. **"ASPETTANDO IL PALIO DEL GIOGO... TORNEI RIONALI: CALCIO E PADEL"**. In attesa della 42<sup>a</sup> edizione del Palio del Gioigo, in programma a Magione dal 3 all'11 agosto, iniziano le sfide tra i 4 Rioni: Casenuove, Caserino, Comune, Stazione.

Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocomagione/>

## 11 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

## 11 PANICALE

Piazza Umberto I. **"MOSAICO SONORO"** - I giovedì di Panicale in Piazza Umberto I - Musica dal vivo, blues, pop, jazz, anni '50. A cura di Pro-loco di Panicale, in collaborazione con i commercianti di Panicale. Con il patrocinio del Comune di Panicale. [www.facebook.com/prolocopanicale/](http://www.facebook.com/prolocopanicale/)

## 12 - 14 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale e varie location nel centro storico. **“UMBRIA TANGO FESTIVAL XV EDIZIONE”** - SUMMER EDITION. A cura di Officine Creative Orvietane. Per informazioni Sig.ra Elisabetta Tel. +39 3355492512

## 12 – 14 PONTICELLI (Citta' Della Pieve)

Giardini Pubblici. **“ROCK FOR LIFE 2024”**. A cura di: Associazione Turistica Pro-Loco Ponticelli - Ingresso gratuito. Per informazioni: Tel. +39 3487326789 - +39 3296349955 -info@rockforlife.it - [https://www.facebook.com/RFL.Italy/?locale=it\\_IT](https://www.facebook.com/RFL.Italy/?locale=it_IT)

## 12 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. **“UMBRIA TANGO FESTIVAL XV SUMMER EDITION”**

Ore 17.30: Registrazione partecipanti.

Ore 20.00:Anteprima nazionale Rojo Tango Show. Direzione artistica Gioia Abballe & Simone Facchini; Sara Lupparelli & Byron Torres, Laia Barrera & Edwin Olarte, Manuel Bianchi & Michela Elicio, Cantor Federico Pierro, orchestra Tango Spleen (€ 18.00)

Ore 21.30: Milonga Sentimental, musicaliza Fabrizio Frappi

Ore 01.30: Chiusura Milonga Sentimental

Costi:

Milonga Sentimental - 18 Euro (La Singola Giornata)

Pacchetto La Rocca Rojo Tango Show+Milonga Sentimental 30 Euro

Pacchetto Trasimeno: Spettacolo Rojo Tango+ Full Milonghe 65 Euro

Per informazioni e prenotazioni: Sig.ra Elisabetta Tel. +39 3355492512 - prenotazioni@umbriatangofestival.it

## 12 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Rocca. Ore 21.00. Spettacolo teatrale "SORRIDI DONNA". Organizzato dall'associazione "Voci Libere" di Tuoro sul Trasimeno. Per informazioni: cenniramona@gmail.com.

## 12 ISOLA MAGGIORE (Tuoro sul Trasimeno)

Ore 18.30. **“INAUGURAZIONE DELLA PANCHINA SONORA”**. (Progetto di Signorini Associati) - Evento incluso nel programma dedicato alla memoria di Sergio Piazzoli. Per informazioni: [www.serginomemories.it](http://www.serginomemories.it)

## 12 PIEGARO

Museo del Vetro. Ore 11.00. **“LABORATORI CREATIVI”** per bambini e adulti. Mosaici, vetrate, vetrofusione, argilla e vetro, bijoux con perline di vetro. A cura di Comune di Piegaro e L'Orologio. Per informazione: Tel +39 3669576262 - museodelvetro@comune.piegaro.pg.it

## 13 - 14 PIEGARO

Piazza Verneuil en Halatte. Ore 19.00. **“FESTA DELLO SPORT”**. A cura di Società Sportiva Piegaro.

## 13 CASTIGLIONE DEL LAGO

**“UMBRIA TANGO FESTIVAL XV SUMMER EDITION”**

La Merangola.

Ore 12.00: Lezione di gratuita per chi volesse avvinarsi al tango argentino, l'abbraccio, la postura e la camminata.

Ore 13.00: Brunch Milonga sul lungo lago di Castiglione.

Ore 15.30: Chiusura Milonga

Il Pescatore.

Ore 17.30: Sunset on the lake: Milonga del Pescatore Musicaliza Michele Racanella

Ore 19.30 Chiusura Milonga

La Rocca Medievale.

Ore 20.30: Milonga Sentimental, musicaliza Lisa Costa. Rojo Tango Show

Ore 01.30: Chiusura Milonga Sentimental

Costi:

Milonga Sentimental - 18 Euro (La Singola Giornata)

Pacchetto La Rocca Rojo Tango Show+Milonga Sentimental 30 Euro

Pacchetto Trasimeno: Spettacolo Rojo Tango+ Full Milonghe 65 Euro

Per informazioni e prenotazioni: Sig.ra Elisabetta Tel. +39 3355492512 - prenotazioni@umbriatangofestival.it

## 13 PANICALE

Centro Storico. Ore 21.00. Concerto commemorativo de **“I FATTI DI PANICALE”** - Eccidio di coloni del 15 luglio 1920. A cura di Pan Kalon. Ingresso libero. Per informazioni: [pankalon@libero.it](mailto:pankalon@libero.it)

## 14 CASTIGLIONE DEL LAGO

### "UMBRIA TANGO FESTIVAL XV SUMMER EDITION"

La Merengola.

Ore 12.30 Location: Brunch Milonga sul lungo lago di Castiglione.

La Rocca Medievale.

Ore 19.00 Location: Milonga Sentimental, musicaliza Stefania Panucci

Ore 23.30 Chiusura Milonga Sentimental

Costi:

Milonga Sentimental - 18 Euro (La Singola Giornata)

Pacchetto La Rocca Rojo Tango Show+Milonga Sentimental 30 Euro

Pacchetto Trasimeno: Spettacolo Rojo Tango+ Full Milonghe 65 Euro

Per informazioni e prenotazioni: Elisabetta Tel. +39 3355492512 -prenotazioni@umbriatangofestival.it

## 15 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. "ROCCACINEMA". Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

## 16 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. "ROCCACINEMA". Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

## 17 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. "ROCCACINEMA". Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

## 17 TAVERNELLE (Panicale)

Giardini Berardo Berardi: "I MERCOLEDÌ DEL PARCO" - iniziative ricreative, laboratori, spettacoli per famiglie, letture ad alta voce. Progetto RiveRdiamoci – A cura di CSR. Con il patrocinio e in collaborazione del Comune di Panicale.

## 18 - 25 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

Piazza Sant'Agostino. "FESTIVAL INTERNAZIONALE GIOVANI CONCERTISTI". Organizzato dalla Flarmonica G. Verdi di Castel Rigone. Per informazioni: <https://www.facebook.com/FestivalInternazionaleGiovaniConcertisti/> info.festivalgiovaniconcertisti@gmail.com

## 18 -19 SAN FELICIANO (Magione)

Zocco Beach. "ASPETTANDO IL PALIO DEL GIOGO... TORNEI RIONALI: BEACH VOLLEY E BASKET". In attesa della 42ª edizione del Palio del Giogo, in programma a Magione dal 3 all'11 agosto, iniziano le sfide tra i 4 Rioni: Casenuove, Caserino, Comune, Stazione. Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocomagione/>

## 18 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. "ROCCACINEMA". Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

## 18 PANICALE

Piazza Umberto I. "MOSAICO SONORO" - I giovedì di Panicale in Piazza Umberto I - Musica dal vivo, blues, pop, jazz, anni '50. A cura di Pro-loco di Panicale, in collaborazione con i commercianti di Panicale. Con il patrocinio del Comune di Panicale. [www.facebook.com/prolocopanicale/](http://www.facebook.com/prolocopanicale/)

## 18 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Rocca. Ore 21.30. Spettacolo teatrale. "THE PARTY" (spettacolo in lingua inglese). La Compagnia La porte Rouge di Montreal regia di Robert Reid, a cura dell'Associazione MTTM Micro Teatro Terra Marique APS. Per informazioni: [direzionemttm@gmail.com](mailto:direzionemttm@gmail.com)

## 19 - 21 PIEGARO

Anfiteatro Comunale. "FLARE FESTIVAL". Festival musicale nella splendida cornice di Piegaro. A cura di Circolo Arci Piegaro. Per informazioni: Pagina Fb Circolo Arci Piegaro Tel. +39 0758358173 – email: [circolo.piegaro@gmail.com](mailto:circolo.piegaro@gmail.com)

### 19 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

### 19 PIEGARO

Museo del Vetro. Ore 11.00. **"LABORATORI CREATIVI"** per bambini e adulti. Mosaici, vetrate, vetrofusione, argilla e vetro, bijoux con perline di vetro. A cura di Comune di Piegario e L'Orologio. Per informazione: Tel +39 3669576262 - [museodelvetro@comune.piegario.pg.it](mailto:museodelvetro@comune.piegario.pg.it)

### 20 CASTIGLIONE DEL LAGO

Club Velico. Regata velica. **"CAMPIONATO SOCIALE CATEGORIA OPT.–LASER-O'PEN-MET.LIB"**. Per informazioni: Tel. +39 3339622384

### 20 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Spettacolo teatrale **"UN PRETE NELLA NEVE"**. A cura dell'Associazione Compagnia Teatro dell'Accademia di Tuoro, per informazioni. Tel. Sig. Daniele Peluso Tel. +39 3476323083.

### 20 PANICALE

Museo del Tulle. Ore 19.00 **"CONCERTO DI BENEFICENZA"** a favore del Comitato Chianelli, di e con Dalia Lazar (pianoforte) [www.dalialazar.com](http://www.dalialazar.com)

### 20 TUORO SUL TRASIMENO

Lido. **"TUTTI A BORDO"**. Regata velica, sulla rotta Tuoro – Isola Maggiore, che coinvolge le imbarcazioni dei quattro rioni toreggiani. Il pontile offrirà la tribuna agli spettatori presenti. Per informazioni: Tel. +39 075825220 – [www.livingtuoro.it](http://www.livingtuoro.it) [info@livingtuoro.it](mailto:info@livingtuoro.it)

### 21 – 28 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Centro Storico. **"PALIO DELLE BARCHE"**. Organizzato dall'Ente Palio delle Barche. Per informazioni: <https://www.paliodellebarche.com/> - [info@paliodellebarche.it](mailto:info@paliodellebarche.it)

### 21 – 28 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Rocca. **"ESPOSIZIONE D'ARTE A CURA DELL'ASSOCIAZIONE KORA"**. Per informazioni: [info@associazionekora.it](mailto:info@associazionekora.it)

### 21 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Spettacolo teatrale **"SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA SBORNIA"** di Edoardo De Filippo. A cura della Compagnia Teatrale "Le Voci di Dentro di Assisi". Per informazioni: Sig. Daniele Peluso Tel. +39 3476323083.

### 22 - 31 CITTA' DELLA PIEVE

Teatro comunale. **"MASTER CLASS DI CANTO LIRICO"** - Docente Hyo Soon Lee  
A cura di: Associazione Culturale Theatron. Per informazioni: Tel.3406326302  
[https://www.facebook.com/THETRON2023?locale=it\\_IT](https://www.facebook.com/THETRON2023?locale=it_IT)

### 22 - 31 CITTA' DELLA PIEVE

La Rocca Perugina. **"PIEVESI IN FESTA"**. A cura di: USD Pievese. Per informazioni:  
[https://www.facebook.com/pievese.settoregiovanile/?locale=it\\_IT](https://www.facebook.com/pievese.settoregiovanile/?locale=it_IT)

### 22 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

### 22 TUORO SUL TRASIMENO

Centro storico. **"FESTA DELLA PATRONA SANTA MARIA MADDALENA"**. Ore 21.00 messa concerto. Per informazioni: Tel. +39 075825220 – [www.livingtuoro.it](http://www.livingtuoro.it) -[info@livingtuoro.it](mailto:info@livingtuoro.it)

### 23 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **“ROCCACINEMA”**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

### 23 PASSIGNANO SUL TRASIMENO

Piazza Garibaldi. **“1° TAPPA DEL FESTIVAL INTERNAZIONALE GREEN FESTIVAL”**. concerto al pianoforte del Maestro Giorgio Costa in un omaggio al Maestro Ennio Morricone in. Per informazioni: [https://www.facebook.com/internationalgreenmusic/?locale=it\\_IT](https://www.facebook.com/internationalgreenmusic/?locale=it_IT) - [mastrini@mastrini.com](mailto:mastrini@mastrini.com)

### 24 CASTIGLIONE DEL LAGO

Palazzo della Corgna. Ore 19.00. **“LE STAGIONI DEL CUORE”**. Solisti della YMEO Young Musicians European Orchestra. Musiche di A. Vivaldi. Per informazioni: [www.umbriaensemble.it](http://www.umbriaensemble.it) - [info@umbriaensemble.it](mailto:info@umbriaensemble.it)

### 24 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **“ROCCACINEMA”**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) – Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

### 24 TAVERNELLE (Panicale)

Giardini Berardo Berardi: **“I MERCOLEDÌ DEL PARCO”** - iniziative ricreative, laboratori, spettacoli per famiglie, letture ad alta voce. Progetto RiveRdiamoci – A cura di CSR. Con il patrocinio e in collaborazione del Comune di Panicale.

### 25 PANICALE

Piazza Umberto I. **“MOSAICO SONORO”** - I giovedì di Panicale in Piazza Umberto I - Musica dal vivo, blues, pop, jazz, anni '50. A cura di Pro-loco di Panicale, in collaborazione con i commercianti di Panicale. Con il patrocinio del Comune di Panicale. [www.facebook.com/prolocopanicale/](http://www.facebook.com/prolocopanicale/)

### 26 - 31 CASTIGLION FOSCO (Piegaro)

**“XXII FESTA DELLA TORRE”**. A cura di Circolo Acli Castiglion Fosco. Per informazioni: [https://www.facebook.com/aclicfosco/?locale=it\\_IT](https://www.facebook.com/aclicfosco/?locale=it_IT)

### 26 - 31 CITTÀ DELLA PIEVE

Sale espositive di Palazzo della Corgna. Mostra: **“I COLORI DEL DIVIN PITTORE”**. A cura di: Franci Raffaella. Con il patrocinio del Comune di Città della Pieve. Per informazioni: Tel. +39 3406326302 - [https://www.facebook.com/raffaella.franci.1?locale=it\\_IT](https://www.facebook.com/raffaella.franci.1?locale=it_IT)

### 26 – 31 SAN FELICIANO (Magione)

Lungo Lago Alicata. **“SAGRA DEL GIACCHIO”**. Enogastronomia tipica del Lago Trasimeno, turismo in movimento, spettacoli artistici e culturali, aperitivi al tramonto in barca. Tutte le sere cucina aperta dalle ore 19.00. Per informazioni: Tel. + 39 0755453870 - <https://www.prolocosanfeliciano.it/> -

### 26 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.00. **CONCERTO DI PIERO PELÙ - “FESTIVAL LACUSTICA 2024”**, organizzato dal Comitato “Per Sergio Piazzoli” in collaborazione con l'Impresa Sociale Moon in June. Per informazioni: <https://mooninjune.it/eventi/piero-pelu-perugia/>

### 26 BORGHETTO (Tuoro Sul Trasimeno)

**“CENA PER RACCOLTA FONDI ACQUISTO MEZZI”**. Cena sociale organizzata dalla Associazione Misericordia Tuoro per la raccolta di fondi destinati all'acquisto di un'ambulanza. Per informazioni: Tel. +39 0758252220 – [www.livingtuoro.it](http://www.livingtuoro.it) [info@livingtuoro.it](mailto:info@livingtuoro.it)

### 26 CITTA' DELLA PIEVE

Teatro comunale. Ore 19.30. RASSEGNA **“INCONTRI IN TERRA DI SIENA” – CONCERTO**. A cura di: Associazione Incontri in Terra di Siena. Per informazioni: <https://www.itslafoce.org/> - [info@itslafoce.org](mailto:info@itslafoce.org)



### 26 PIEGARO

Museo del Vetro. Ore 11.00. **"LABORATORI CREATIVI"** per bambini e adulti. Mosaici, vetrate, vetrofusione, argilla e vetro, bijoux con perline di vetro. A cura di Comune di Piegaro e L'Orologio. Per informazione: Tel +39 3669576262 - museodelvetro@comune.piegaro.pg.it

### 27 - 28 MAGIONE

Campo Sportivo. **"ASPETTANDO IL PALIO DEL GIOGO... TORNEO DEL GIOGHINO"**. In attesa della 42<sup>a</sup> edizione del Palio del Gioigo, in programma a Magione dal 3 all'11 agosto, anche i più piccoli dei 4 Rioni Casenuove, Caserino, Comune, Stazione si sfidano nel torneo di calcio. Per informazioni: <https://www.facebook.com/prolocomagione/>

### 27 CASTIGLIONE DEL LAGO

"TRASIMENO BLUES 2024"

Palazzo della Corgna. Ore 17.30. Presentazione libro **"LA STORIA DELLA BLACK**

MUSIC" di Roberto Caselli (giornalista, critico musicale e storica voce di Radio Popolare)

Piazza Mazzini. Ore 18.30. Concerto di KORA HERO - Ingresso gratuito

Rocca Medievale. Ore 21.30. Concerto di ERIC BIBB & BAND - Ingresso € 23,00. Per informazioni: <https://trasimenoblues.it/>

### 28 CASTIGLIONE DEL LAGO

"TRASIMENO BLUES 2024"

Palazzo della Corgna. Ore 17.30. Presentazione libro - **"MARIEM HASSAN, LO DICO AL MONDO INTERO: IO SONO**

**SAHARAUI"** di Gianluca Diana (giornalista de "Il Manifesto", conduttore del programma di Radio RAI 3 "Sounds")

Piazza Mazzini. Ore 18.30. Concerto di GIO CRISTIANO MEDITERRANEAN QUARTET - Ingresso gratuito.

Rocca Medievale. Ore 21.30. Concerto di SAMBA TOURE - Ingresso € 18,00.

Per informazioni: <https://trasimenoblues.it/>

### 29 CASTIGLIONE DEL LAGO

Rocca Medievale. Ore 21.30. **"TRASIMENO BLUES 2024"**. Concerto di "CHANDA RULE & SWEET EMMA BAND" - Ingresso € 18.00. Per informazioni: <https://trasimenoblues.it/>

### 30 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) - Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

### 30 PANICALE

Parco Regina Margherita. Ore 21,30. **"TRASIMENO BLUES"** - Concerto di LeBron Johnson Band. A cura di Pro-loco di Panicale, con Comune di Panicale. Ingresso libero.

### 30 TUORO SUL TRASIMENO

Parco Il Sodo. **"Cena Rione Malpasso"**. Per informazioni: Per informazioni: Tel. +39 075825220 - [www.livingtuoro.it](http://www.livingtuoro.it) info@livinguoro.it

### 31 CASTEL RIGONE (Passignano sul Trasimeno)

**"FESTA DEI BARBARI - 40° EDIZIONE"**. Organizzata dalla Pro Loco di Castel Rigone. Per informazioni: <https://www.festadeibarbari.it/festadeibarbari/programma-delledizione-2024/> - [castelrigoneweb@gmail.com](mailto:castelrigoneweb@gmail.com)

### 31 CASTIGLIONE DEL LAGO

Arena della Rocca Medievale. Ore 21.30. **"ROCCACINEMA"**. Rassegna cinematografica all'aperto. Film in italiano e in versione originale inglese. Programma su: [www.nuovocinemacaporali.it](http://www.nuovocinemacaporali.it) - Per informazioni: dalle 10.00 alle 19.00 Tel. + 39 075951099

### 31 TAVERNELLE (Panicale)

Giardini Berardo Berardi: **"I MERCOLEDÌ DEL PARCO"** - iniziative ricreative, laboratori, spettacoli per famiglie, letture ad alta voce. Progetto RiveRdiamoci - A cura di CSR. Con il patrocinio e in collaborazione del Comune di Panicale

### 31 TUORO SUL TRASIMENO

Centro storico. **"FERRAGOSTO TOREGGIANO"**.

Serata di apertura del Ferragosto Toreggiano, la manifestazione che si tiene a Tuoro sul Trasimeno nelle prime due settimane di agosto, con concerti, cene, eventi sociali e culturali. Per informazioni: Tel. +39 075825220 - [www.livingtuoro.it](http://www.livingtuoro.it) info@livinguoro.it







Trasimeno App



Sito web

# AROUND TRASIMENO

SUMMER EDITION  
LUGLIO/JULY

[facebook.com/iltrasimeno](https://facebook.com/iltrasimeno) 

[instagram.com/il\\_trasimeno](https://instagram.com/il_trasimeno) 

[twitter.com/iltrasimeno](https://twitter.com/iltrasimeno) 

[www.trasimenoapp.com](https://www.trasimenoapp.com)

info. +39 075 8423653